

# Unterirdische Lagersysteme für Pellets und Biomasse

Regenwasser-  
bewirtschaftung

Abscheider

Kläranlagen

Pumpen- und  
Anlagentechnik

Neue Energien



# Mall-Lösungen zur Nutzung erneuerbarer Energien



Die Nutzung erneuerbarer Energien wird seit dem 01.01.2009 durch das EEWärmeG vorgeschrieben. Zum Schutz unserer Umwelt und unseres Klimas kann jeder durch moderne und umweltverträgliche Haustechnik beitragen. Die Möglichkeiten sind dabei vielfältig: Ob Solarthermie oder Biomasse – alle diese Techniken helfen, fossile Ressourcen zu schonen. Obendrein rechnet sich der Umweltschutz für den Anwender. Fördermittel von Bund, Ländern und Gemeinden sowie günstige Brennstoffkosten ermöglichen kurze Amortisationszeiten.

## Kellerfläche gewinnen

Mall bietet Behälter zur unterirdischen Lagerung von Pellets und Hackschnitzeln an. Der Vorteil liegt klar auf der Hand – wertvolle Kellerfläche kann anderweitig genutzt werden.

## Der Staub bleibt draußen

Die Anlieferung von Pellets und Hackschnitzeln ist eine staubige Angelegenheit – mit den Behältern von Mall kommt dieser Schmutz nicht ins Haus.

## Trocken lagern

Die Holzpellets und Hackschnitzel werden unsichtbar, sicher und trocken im wasserdichten und frostsicheren Mall-Speicher aus Stahlbeton gelagert.

## Hochwertiger Stahlbeton für höchste Sicherheit

Betongüte C 35/45 und vollkorbarmierte Stahlbewehrung garantieren höchste Perfektion. Stahlbetonbehälter von Mall unterliegen den strengen Anforderungen der neuen Normengeneration DIN EN 206 und EC2 (DIN EN 1992-1-1) und kennen deshalb keine Qualitätsschwankungen. Normgemäß sind sie für eine Nutzungsdauer von mindestens 50 Jahren ausgelegt.

## Schneller Einbau

Unsere Produkte werden im Werk größtenteils vormontiert und auf der Baustelle direkt mit dem Mall-Kranfahrzeug oder Autokran versetzt. Beim Maulwurf 3000 - E3 und 6000 - E3 erfolgt der Einbau des Entnahmesystems mit Unterstützung des Mall-Montageteams.

## Komplett ausgestattet

Der Mall-Pelletspeicher ist bereits werkseitig mit allen Zubehörteilen für das Befüllen, dem Entnahmesystem Maulwurf und für den Anschluss an die Heizanlage ausgestattet. Einfacher und preiswerter geht es nicht.

## Entnahmesystem

Im Gegensatz zur klassischen Entnahmetechnik „von unten“ entnimmt der Maulwurf die Pellets von oben. Dabei bewegt er sich an der Oberfläche des Pelletvorrates. So wird verhindert, dass sich Pellet-Brücken und Hohlräume am Behälterboden bilden. Das Entnahmesystem für Hackschnitzel wird bauseitig geplant. Erforderliche Öffnungen in beliebiger Größe werden werkseitig vorgesehen.

## Alles spricht für Speicher aus Beton

Beim Erdeinbau im Außenbereich sind die Investitionskosten in der Regel deutlich geringer als bei Kellereinbauten. Speicher aus Beton sind belastbar, dauerhaft, wartungsfreundlich und wirtschaftlich.

## Brandschutz

Die Lagerung im Betonbehälter außer Haus gewährleistet optimalen Brandschutz.

Das spart bares Geld

# Inhaltsverzeichnis



| Thema   | Seite     |
|---|-----------|
| <b>Mall-Lösungen zur Nutzung erneuerbarer Energien</b>                      | <b>2</b>  |
| Beratung und Planung  | 4         |
| Unterstützung rund um die Uhr   | 5         |
| Dienstleistungen bei Mall   | 6         |
| <b>Lagersysteme für Biomasse</b>  | <b>8</b>  |
| Egal wie groß – Erhöhte Sicherheit und ideale Lagerkapazität                | 8         |
| Pelletentnahme von oben – Geringere Entmischung                             | 9         |
| <b>Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 2500</b>                      | <b>10</b> |
| ■ Lagervolumen 6,5 m <sup>3</sup> bis 12 m <sup>3</sup>                     |           |
| ■ Bis ca. 25 kW Heizleistung  |           |
| <b>Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 3000 - E3</b>                 | <b>12</b> |
| ■ Lagervolumen 12,5 m <sup>3</sup> bis 22 m <sup>3</sup>                    |           |
| ■ Bis ca. 70 kW Heizleistung  |           |
| <b>Mall-Pelletspeicher ThermoPel im Ovalbehälter mit Maulwurf 6000 - E3</b> | <b>14</b> |
| ■ Lagervolumen 30 m <sup>3</sup>  |           |
| ■ Bis ca. 100 kW Heizleistung   |           |
| <b>Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 6000 - E3</b>                 | <b>16</b> |
| ■ Lagervolumen 45 m <sup>3</sup> bis 60 m <sup>3</sup>                      |           |
| ■ Bis ca. 250 kW Heizleistung   |           |
| <b>Mall-Pelletspeicher ThermoPel ohne Entnahmesystem</b>                    | <b>16</b> |
| ■ Lagervolumen 45 m <sup>3</sup> bis 60 m <sup>3</sup>                      |           |
| ■ Bis ca. 400 kW Heizleistung   |           |
| <b>Mall-Hackschnitzelspeicher ThermoPal ohne Entnahmesystem</b>             | <b>20</b> |
| ■ Lagervolumen von 15 m <sup>3</sup> bis 120 m <sup>3</sup>                 |           |
| ■ Bis ca. 1.000 kW Heizleistung   |           |
| Bemessungsprogramm für Pelletspeicher                                       | 22        |
| <b>Kühlung mit Regenwasser</b>  | <b>23</b> |
| <b>Mall-Regenspeicher ThermoFrigo zur Kühlung</b>                           | <b>23</b> |
| ■ Gewerbe und Industrie   |           |
| <b>Anhang</b>   | <b>24</b> |
| Kostenvergleich Kellerlagerung – Erdeinbau                                  | 24        |
| Kabelzugliste   | 24        |
| Einbau unter der Bodenplatte  | 25        |
| Projektberichte   | 26        |
| Wartung   | 38        |
| Mall-Wartungsvertrag ReCaCheck  | 39        |
| Anfrage für ein Angebot – Wartungsvertrag                                   | 40        |
| Projektbogen Pelletspeicher   | 41        |
| <b>Begriffserklärungen und Literaturhinweise</b>                            | <b>42</b> |

# Beratung und Planung



**Elke Kunzelmann,**  
Sachsen-Anhalt und Thüringen



## Dienstleistungen aus einer Hand

Mall ist der zuverlässige Begleiter für den gesamten Lebenszyklus einer Anlage. Von der kompetenten Beratung während der ersten Projektphase bis hin zur Lieferung von Ersatzteilen bietet Mall in allen Geschäftsbereichen die komplette Abwicklung aller anfallenden Dienstleistungen an. Das bedeutet Sicherheit und eine wirtschaftliche Gesamtlösung.

Situationsanalyse vor Ort über Tests im Labor und der Fertigung bis hin zum Einbau und zur Endabnahme begleitet. Die Unterstützung von Architekten und Planern gehört genauso selbstverständlich zur Arbeit unserer technischen Berater. Mall hilft auch bei der Bereitstellung der kompletten bautechnischen Unterlagen mit Zeichnungsservice, Baugesuchen, Bauanzeigen sowie notwendigen Nachweisen und Zulassungen.



**Kai-Roger Hohmeier,**  
Nordrhein-Westfalen Süd

## Das Mall-Außendienstteam

Mall bietet eine Vor-Ort-Beratung und Planung durch sein Außendienstteam, das aus 25 Mitarbeitern und größtenteils aus Ingenieuren besteht. Auf der Basis Ihrer Vorgaben werden im Team Lösungen entwickelt und Projekte von der

## Experten-Suche im Internet

Geben Sie Ihre PLZ ein und finden Sie unter 25 Fachberatern im Außendienst den Experten von Mall in Ihrer Region. Starten Sie jetzt die Suche auf unserer Internet-Seite unter [www.mall.info/ansprechpartner](http://www.mall.info/ansprechpartner)



**Felix Schmid,**  
Württemberg Nord



# www.mall.info – Unterstützung rund um die Uhr

Start Presse Karriere Lieferanten De

mall umweltsysteme

Einsatzbereiche **Produkte** Dienstleistungen Downloads Unternehmen Kontakt

Start > Produkte > Neue Energien > Pelletspeicher > ThermoPel 3000 - Pelletspeicher

## Pelletspeicher ThermoPel mit Entnahmesystem MW 3000 - E3 für die unterirdische Lagerung von Pellets

Pelletspeicher ThermoPel 3000

### Vorteile auf einen Blick

- Kompatibel mit fast allen gängigen Pelletkesseln
- Komplette Ausstattung
- Wertvoller Kellerraum wird gespart
- Keine Bau- und Raumbetriebskosten im Haus
- Keine Geräusch- und Staubentwicklung im Haus
- Abdeckung wahlweise begeh- oder befahrbar
- Optimaler Brandschutz
- Einfache Wartung

### Downloads

|                    |                     |                              |                        |
|--------------------|---------------------|------------------------------|------------------------|
| Prospekte          | Ausschreibungstexte | Technische Daten             | Technische Zeichnungen |
| Einbau und Wartung | Projektberichte     | Checklisten - Serviceeinsatz | Filme                  |

Produktinformation ThermoPel 3000 PDF [295 KB]

Im Internet unter [www.mall.info](http://www.mall.info) stellen wir Ihnen alles zur Verfügung, was Ihnen in den verschiedenen Phasen Ihres Projekts hilfreich sein kann:

- Technische Daten
- Ausschreibungstexte
- Bemessungsprogramme
- Einbau- und Betriebsanleitungen
- Projektberichte
- Technische Zeichnungen
- Bilder und Grafiken
- Animationen und Filme
- Prüfberichte
- Zulassungen
- Leistungserklärungen

## Webcodes

Zum Schnelleinstieg geben Sie einfach den jeweils beim Produkt abgedruckten Webcode auf der Startseite von [www.mall.info](http://www.mall.info) in das vorgesehene Feld ein.

Webcode **M3610**

## Mall Online-Foren und Communities



## Mall-TV



**Produktfilme online:**  
[www.mall.info/  
unternehmen/mall-tv](http://www.mall.info/unternehmen/mall-tv)

## Mall-aktuell – Jetzt gratis abonnieren!

Wenn Sie möchten, versorgen wir Sie regelmäßig per E-Mail-Newsletter mit Informationen zu neuen Produkten, aktuellen Marktentwicklungen und interessanten Projekten rund um die Mall-Produktpalette. Anmeldung unter [www.mall.info/mall-aktuell](http://www.mall.info/mall-aktuell)

## Der Mall-Projektberater

**Individuelle Unterstützung  
für Ihr Projekt**  
[www.mall.info/  
projektberater](http://www.mall.info/projektberater)  
Senden Sie Ihre Projektdaten  
an unsere Experten.

# Von der Planung bis zur Wartung – Dienstleistungen werden bei Mall groß geschrieben



Mall und sein technisches Beraterteam begleiten Ihr Projekt von der ersten Planung bis zur endgültigen Realisierung. Stahlbetonbehälter „von der Stange“ sind dabei ebenso selbstverständlich wie ausgefeilte Sonderlösungen, auch in schwierigem Gelände. Ausgehend von Ihren individuellen Anforderungen erstellen wir spezifische, detaillierte und aussagekräftige Angebote, die wir anschließend gemeinsam mit Ihnen umsetzen. Auch wenn die Anlage längst läuft: Mall bleibt Ihr kompetenter Partner. Für turnusmäßige Wartungen und Inspektionen genauso wie für Reparaturen und Sanierungen von Bestandsanlagen.

Mall unterteilt den Unternehmensbereich Dienstleistungen in:

- Service – Neuanlagen
- Service – Anlagen im Bestand
- Planerunterstützung

## Service – Neuanlagen

### Projektplanung

Für jedes Projekt entwickeln wir auf Basis der Kundenvorgabe individuelle Systemlösungen. Bei Bedarf beraten wir direkt auf der Baustelle. Detaillierte Lösungsvorschläge mit Berechnungen und CAD-Zeichnungen gehören zum Service von Mall.

### Lieferung und Einbau

Mall unterstützt bei der Bauabwicklung. Die vorgefertigten Produkte aus hochwertigem Stahlbeton werden von unserem Lieferfahrzeug bis 10 Tonnen direkt in die Baugrube abgesetzt. In der Regel wird unter der Regie des Bauunternehmers die Schachtanlage mit dem Ladekran des Mall-Lkw versetzt. Auf Wunsch stellt Mall einen Richtmeister oder ein ganzes Montageteam zur Verfügung.

### Montage und Inbetriebnahme

Die Mall-Service-Teams übernehmen die Montage der Betonbauteile auf der Baustelle. Diese bezieht sich auf die Stahlbetonbehälter in Rund-, Oval- oder Rechteckbauweise oder die mehrteiligen Behälter mit D 4000 oder 5600. Durch die schnelle Montage der Fertigteile verkürzen sich die Bauzeiten deutlich, und es kann wertvolle Zeit und Geld gespart werden. Bei den technisch hochwertigen Produkten bietet Mall auch eine Inbetriebnahme der Technikkomponenten an.

### Einweisung vor Ort

Nach der Inbetriebnahme erhält der Betreiber eine Einweisung durch fachkundiges Mall-Servicepersonal.

### RecaPlus – Generalinspektionen

Abscheideranlagen müssen nach Fertigstellung einer Generalinspektion nach DIN 1999-100 und DIN 4040-100 unterzogen werden, die dann alle 5 Jahre durchzuführen ist. Die Mall-Monteure führen die Generalinspektion komplett durch.

### RecaFit – Dichtheitsprüfungen

Abwasseranlagen müssen nach den einschlägigen Normen dicht sein. Die Mall-Serviceteams überprüfen die Dichtheit der Anlage. Dies bezieht sich nicht nur auf die Abscheider, sondern auch auf die anderen Mall-Produkte, wie z. B. Pumpstationen oder Anlagen zur Waschwasseraufbereitung.



**SCC-Schein der Berufsgenossenschaft der Bauwirtschaft (Unterweisung zur Sicherheit auf Baustellen)**

## Service – Anlagen im Bestand

### RecaPair – Sanierung

Mall führt Bestandsprüfungen an bestehenden Abwasseranlagen durch und erstellt einen Prüfbericht über den Zustand der Anlage. Falls bei diesen Prüfungen Mängel auftreten, erfolgt eine Reparatur der Anlage oder ggf. auf Wunsch eine komplette Sanierung durch das Mall-Service-Team.

### RecaPlus – Generalinspektionen und RecaFit – Dichtheitsprüfungen

werden bei Anlagen im Bestand analog dem Service bei Neuanlagen durchgeführt.

### RecaCheck – Wartungen

Grundvoraussetzung für den zuverlässigen und störungsfreien Betrieb einer Klär-, Abscheider- oder Regenwasseranlage bzw. eines Pelletspeichers ist eine regelmäßige Inspektion und Wartung. Hierzu wird mit dem Betreiber ein Wartungsvertrag abgeschlossen (siehe Seite 39).

### RecaPart – Ersatzteilverkauf

Mall liefert Ersatzteile für Mall-Produkte oder auch für Fremdfabrikate, z. B. Buderus. Innerhalb weniger Tage erhalten die Kunden die Ersatzteile für Abscheider, Kleinkläranlagen und andere Mall-Produkte.

## Planerunterstützung

### Planungsunterstützung vor Ort

Mall bietet bundesweit Beratungen vor Ort an. 25 Fachberater stehen Ingenieuren, Architekten, Behörden und dem ausführenden Handwerk mit einer qualifizierten Beratung zur Verfügung.

### Zulassungen, Nachweise, Zertifikate

Mall ist im Bereich der Produktentwicklung und Qualität eines der führenden Unternehmen in Deutschland. So hat eine Vielzahl unserer Produkte eine Zulassung beim DiBt und erfüllt die geforderten Normen und Richtlinien. Die Mitarbeiter der Mall-Service-Teams sind top ausgebildet und werden regelmäßig auf die neusten Ansprüche des Umweltschutzes fortgebildet.

### Projektberater / Bemessungsprogramme

Auf der [www.mall.info](http://www.mall.info) stehen online ein Projektberater und für einige Produkte auch Dimensionierungsprogramme zur Verfügung. So kann die Nenngröße eines Abscheiders oder das Volumen eines Regenspeichers direkt berechnet werden. Durch den Projektberater haben Sie nach Eingabe der Projektdaten die Möglichkeit, eine individuelle Auslegung Ihres Bauvorhabens zu erhalten.

### Technische Zeichnungen

Auf Wunsch stellen wir Ihnen individuelle, objektangepasste technische Zeichnungen im pdf-Format zur Verfügung. Standardzeichnungen sind auch im dwg-Format erhältlich.

### Fachtagungen, Sachkundelehrgänge und Schulungen

Mall organisiert jährlich über 50 Veranstaltungen in verschiedenen Regionen Deutschlands. Hierzu werden Vertreter aus Industrie, Gewerbe, Behörden sowie Fachplaner und das ausführende Handwerk eingeladen. Themenschwerpunkte bei den Fachtagungen ist die Regenwasserbewirtschaftung und der Gewässerschutz für WHG/LAU-Flächen. Die Sachkundelehrgänge beziehen sich nur auf Abscheider. Baunternehmen haben die Möglichkeit, in den Mall-Werken an Bauleiterseminaren teilzunehmen.



# Egal wie groß – Erhöhte Sicherheit und ideale Lagerkapazität



Entnahmesystem Maulwurf 3000 - E3



Entnahmesystem Maulwurf 6000 - E3

## Pellet-Maulwurf

Die Mall-Pelletspeicher verwenden das Entnahmesystem Maulwurf in unterschiedlichen Ausführungen. Mit diesen innovativen Entwicklungen ist die Pelletlagerung im Erdspeicher zuverlässig einsetzbar.

## Das Prinzip

In Umkehrung der klassischen Entnahmetechnik „von unten“ entnimmt der Maulwurf die Pellets von oben. Er ist an den Saugschlauch der Heizung angeschlossen. Nach dem Befüllen des Lagers wird der Maulwurf auf die Pellets gesetzt und bewegt sich durch seinen rotierenden Antrieb auf und in den Pellets umher. Dabei „füttert“ er den Kessel mit Pellets. Restmengen von ca. 10 % sind durch das System vorgegeben.

## Wartung leicht gemacht

Da der Maulwurf immer „obenauf“ ist, kann er jederzeit und leicht gewartet werden. Für Servicearbeiten ist der Speicher von oben her gut zugänglich.



Entnahmesystem Maulwurf 2500



Füll- und Absaugstutzen Pelletspeicher

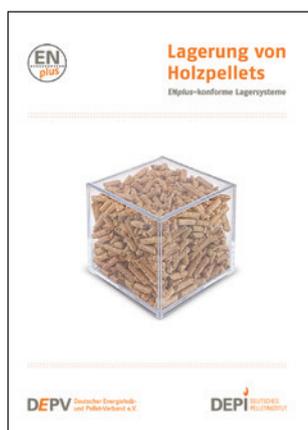


## ENplus – Das Qualitätssiegel für Pellets

Holzpellets sind ein **umweltfreundlicher Brennstoff**, der für CO<sub>2</sub>-neutrales Heizen mit größter Energieeffizienz steht. Die kleinen Sticks werden immer beliebter: So wurden im vergangenen Jahr rund 15.000 neue Heizkessel installiert. Um der wachsenden Zahl an Pelletnutzern einen Brennstoff mit hoher **Qualität** zu bieten, unterliegen Pellets allgemein geltenden Normen. Die neue **EU-Norm DIN EN ISO 17225-2** löst die bisher in diesem Bereich gültige DIN-Norm ab.

Dadurch wird erstmals der Qualitätsstandard für einen Biomassebrennstoff europaweit vereinheitlicht. National gültige Normen und die darauf basierenden Zertifikate verlieren ihre Gültigkeit.

In Anlehnung an die neue Norm hat das Deutsche Pelletinstitut ein Zertifizierungsprogramm eingeführt. Das **Zertifikat ENplus** erfüllt mit seinen Auflagen nicht nur die neue EU-Norm, sondern übertrifft diese in vielen Punkten. Das neue **Qualitätssiegel** sorgt so für möglichst geringe Emissionen und ein störungsfreies Heizen bei gleichzeitig hohem Brennwert.



Zum Download unter [www.depv.de](http://www.depv.de)

# Pelletentnahme von oben – Geringere Entmischung und gelöste Feinanteile

## Unerwünschte Feinanteile

Materialien unterschiedlicher Körnung entmischen sich bei jeglicher Bewegung. Dieser Effekt verschiebt den Feinanteil der Holzpellets zum Ende der Lagerentnahme. Dies kann zu ungünstiger Verbrennung oder zu Brennerstörungen führen.

## Willkommene Vorteile der Entnahme von oben

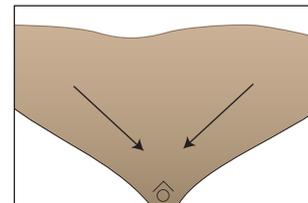
Bei der Entnahme von oben bleibt der Brennstoffvorrat in Ruhe und die Mischung unbeeinflusst und homogen. Der enthaltene Feinanteil wird von Anfang an in kleinen, verträglichen Mengen mit verbrannt.

## Bessere Verbrennung – höhere Betriebssicherheit

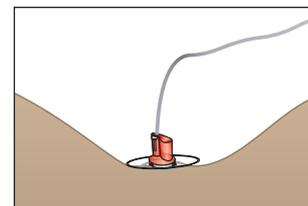
So reduziert der Maulwurf den Entmischvorgang bei der Entnahme und erhöht damit die Qualität der Verbrennung. Diese Optimierung verbessert die Betriebssicherheit der Pelletheizung.

## Automatisch versorgen

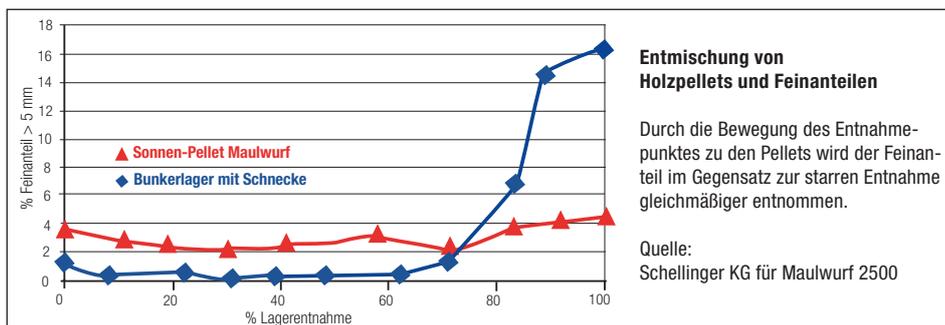
Über eine Entfernung von bis zu 10 m wird der Pellet-Heizkessel vollautomatisch durch das Entnahmesystem Maulwurf versorgt. Es ist kompatibel mit den Saugsystemen führender Pellet-Heizungshersteller. Die Speicherleistung wird auch durch die installierte Heizleistung bestimmt, vgl. Empfehlungen unter [www.mall.info](http://www.mall.info).



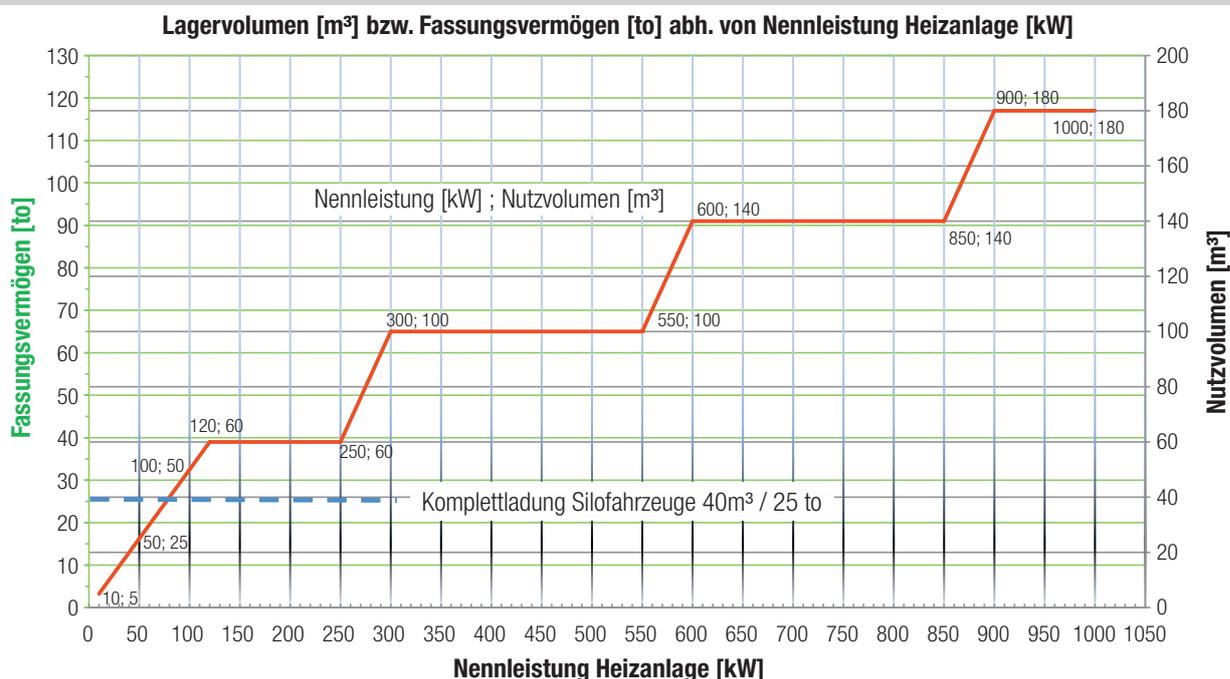
**Herkömmlich: Pellets werden zur Entnahme bewegt, Entmischung von Pellets und Feinanteil**



**Verbessert: Entnahme wird zu den Pellets bewegt, reduzierte Entmischung**

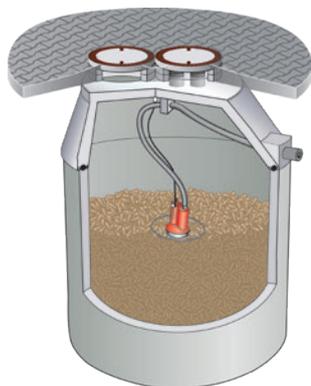


## Lagervolumen / Fassungsvermögen nach VDI 3464

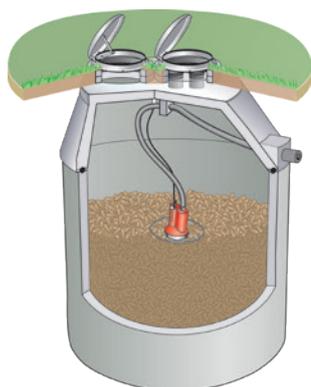


Quelle: VDI-Richtlinie 3464

# Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit **Maulwurf 2500**



Mall-Pelletspeicher  
für befestigte Flächen

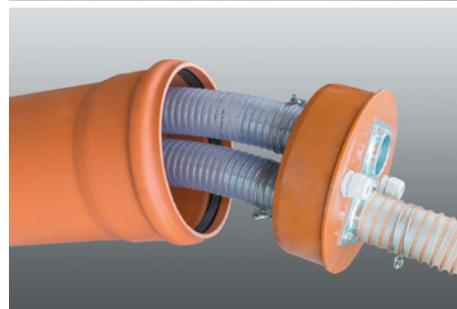


Mall-Pelletspeicher  
für Grünflächen

Der unterirdische Pelletspeicher aus Beton und der Maulwurf 2500 bilden eine Einheit. Damit wird sichergestellt, dass die Entnahmeeinheit auf das Behältervolumen abgestimmt ist und immer sicher und störungsfrei funktioniert.

- Nutzvolumen von 6,5 m<sup>3</sup> bis 12 m<sup>3</sup>
- Ein- und Zweifamilienhaus
- Entnahmesystem Maulwurf 2500
- Für Grünflächen oder auf Wunsch auch für befahrbare Flächen
- LKW-befahrbarer Konus aus Stahlbeton (SLW 60)
- Bis ca. 25 kW Heizleistung
- Betongüte C35/45 (B45)
- Speicher belüftet nach VDI 3464

Unser Speichersystem ist kompatibel mit den Saugsystemen führender Kesselhersteller, siehe Freigabeliste.



## Planer Online Tipp

Die aktuelle Freigabeliste finden Sie im Internet unter [www.mall.info/pellet-freigabeliste](http://www.mall.info/pellet-freigabeliste)

## Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 2500

| Typ                     | Innen-Ø | Nutzvolumen    | Pelletsfüllgewicht <sup>1)</sup> | Heizöl-äquivalent | Gesamt-tiefe GT | Schwerstes Einzelgewicht | Gesamtgewicht |
|-------------------------|---------|----------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------|---------------|
|                         | mm      | m <sup>3</sup> | kg                               | l                 | mm              | kg                       | kg            |
| Pel 6500                | 2500    | 6,50           | 4.200                            | 2100              | 2645            | 7.220                    | 7.380         |
| Pel 8500                | 2500    | 8,50           | 5.550                            | 2250              | 2945            | 7.840                    | 8.000         |
| Pel 10000               | 2500    | 10,00          | 6.500                            | 3250              | 3345            | 6.170                    | 8.817         |
| Pel 12000 <sup>2)</sup> | 2500    | 12,00          | 7.800                            | 3900              | 3645            | 6.790                    | 9.460         |

<sup>1)</sup> Bei einem Schüttgewicht von 650 kg/m<sup>3</sup>.

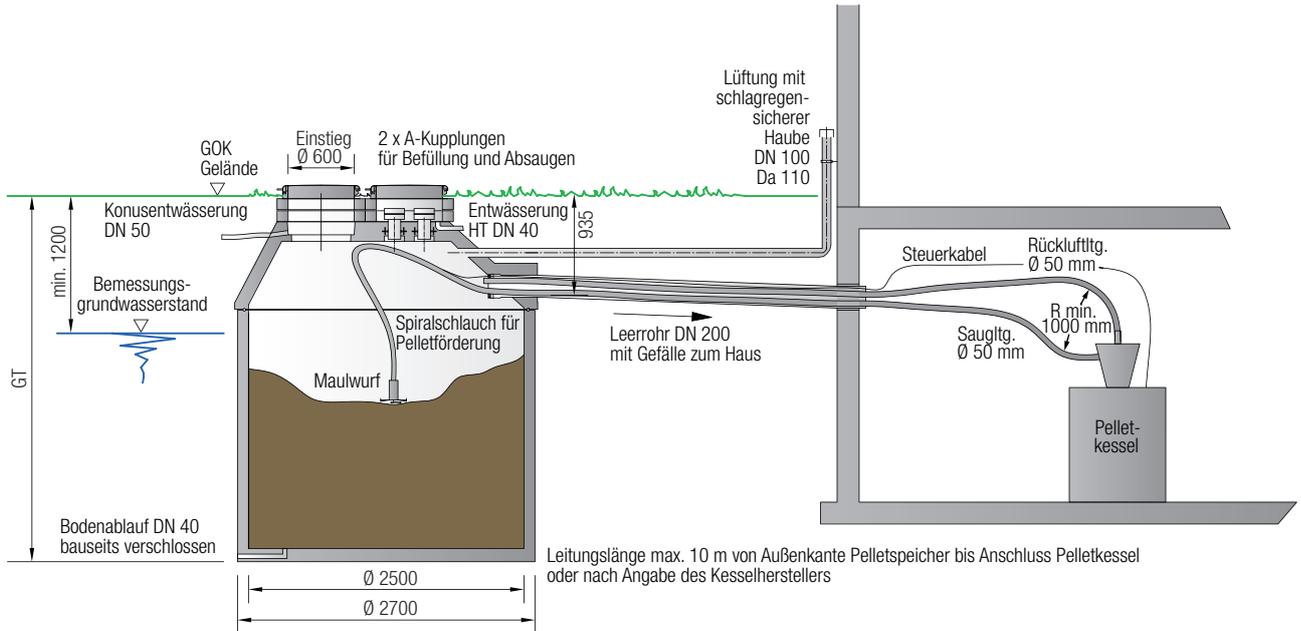
<sup>2)</sup> Standardmäßig mit Komfortmodul ausgerüstet.

# Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 2500 Einbaubeispiele

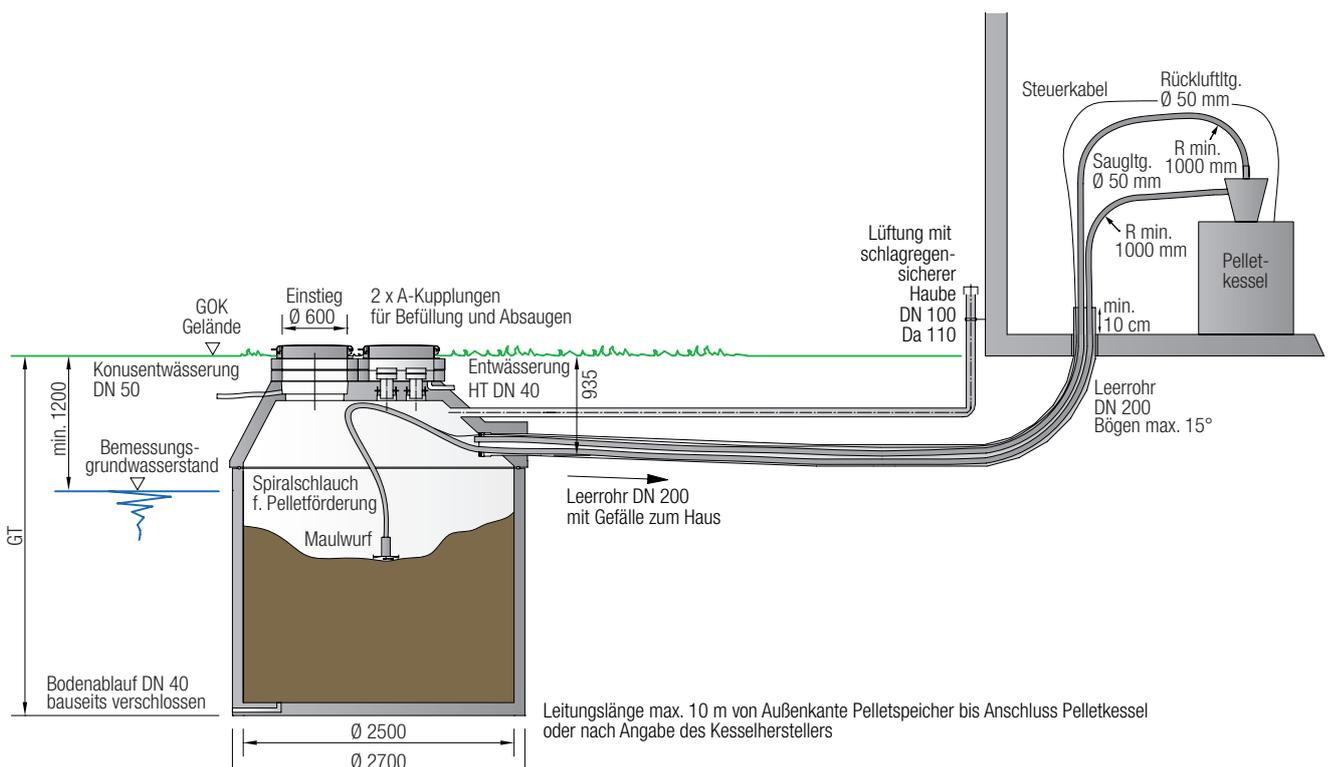
Projekt-  
bogen  
S.41

Webcode **M5110** 

## ThermoPel mit Maulwurf 2500 mit Kessel im Kellergeschoss



## ThermoPel mit Maulwurf 2500 mit Kessel im Erdgeschoss



# Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit **Maulwurf 3000 - E3** Intelligente Bewegungs-Steuerung

Der unterirdische Pelletspeicher aus Beton und der Maulwurf 3000 - E3 bilden eine Einheit. Damit wird sichergestellt, dass die Entnahmeeinheit auf das Behältervolumen abgestimmt ist und immer sicher und störungsfrei funktioniert.



- Nutzvolumen von 12,5 m<sup>3</sup> bis 22 m<sup>3</sup>
- Mehrfamilienhaus, Gewerbeimmobilie oder öffentliche Einrichtungen
- Entnahmesystem Maulwurf 3000 - E3
- Kompatibel zu vielen Kesseln
- Für Grünflächen oder auf Wunsch auch für befahrbare Flächen
- Pneumatisches System mit intelligenter Sensortechnik
- LKW-befahrbarer Konus aus Stahlbeton (SLW 60)
- Bis ca. 70 kW Heizleistung
- Betongüte C35/45 (B45)
- Speicher belüftet nach VDI 3464



Mall-Pelletspeicher Maulwurf 3000 - E3

Unser Speichersystem ist kompatibel mit den Saugsystemen führender Kesselhersteller, siehe Freigabevoraussetzungen.



Schachtabdeckung Klasse B



Schachtabdeckung Klasse A

## Planer Online Tipp

Die aktuellen Freigabe-Voraussetzungen zur Kompatibilität eines Heizkessels mit unserem MW 3000 - E3 finden Sie im Internet: [www.mall.info/pellet-freigabevoraussetzungen-MW3000](http://www.mall.info/pellet-freigabevoraussetzungen-MW3000)

## Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 3000 - E3

| Typ       | Innen-Ø | Nutzvolumen    | Pelletsfüllgewicht <sup>1)</sup> | Heizöl-äquivalent | Gesamt-tiefe GT | Schwerstes Einzelgewicht | Gesamtgewicht |
|-----------|---------|----------------|----------------------------------|-------------------|-----------------|--------------------------|---------------|
|           | mm      | m <sup>3</sup> | kg                               | l                 | mm              | kg                       | kg            |
| Pel 12500 | 3000    | 12,50          | 8.100                            | 4000              | 2955            | 8.880                    | 12.890        |
| Pel 15000 | 3000    | 15,00          | 9.700                            | 4800              | 3305            | 9.910                    | 14.000        |
| Pel 18000 | 3000    | 18,00          | 11.700                           | 6000              | 3805            | 11.380                   | 15.390        |
| Pel 20000 | 3000    | 20,00          | 13.000                           | 6500              | 4055            | 12.110                   | 16.120        |
| Pel 22000 | 3000    | 22,00          | 14.300                           | 7000              | 4305            | 12.850                   | 16.860        |

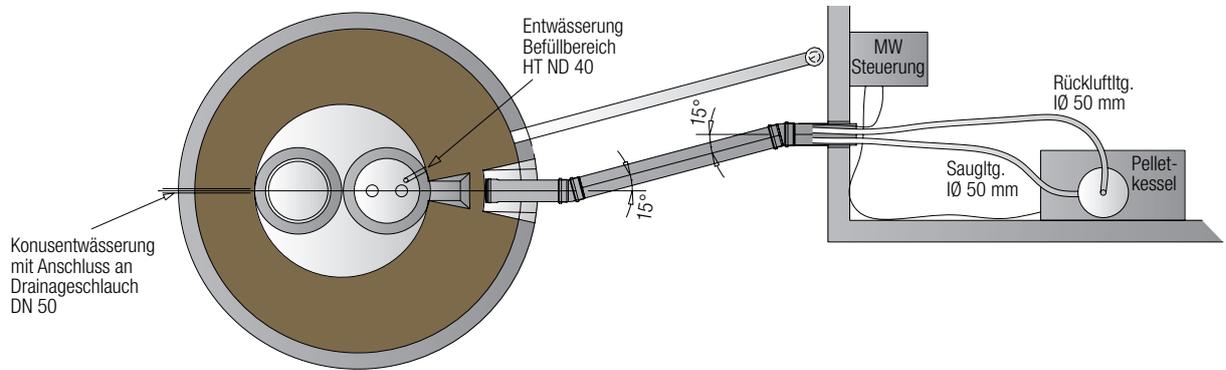
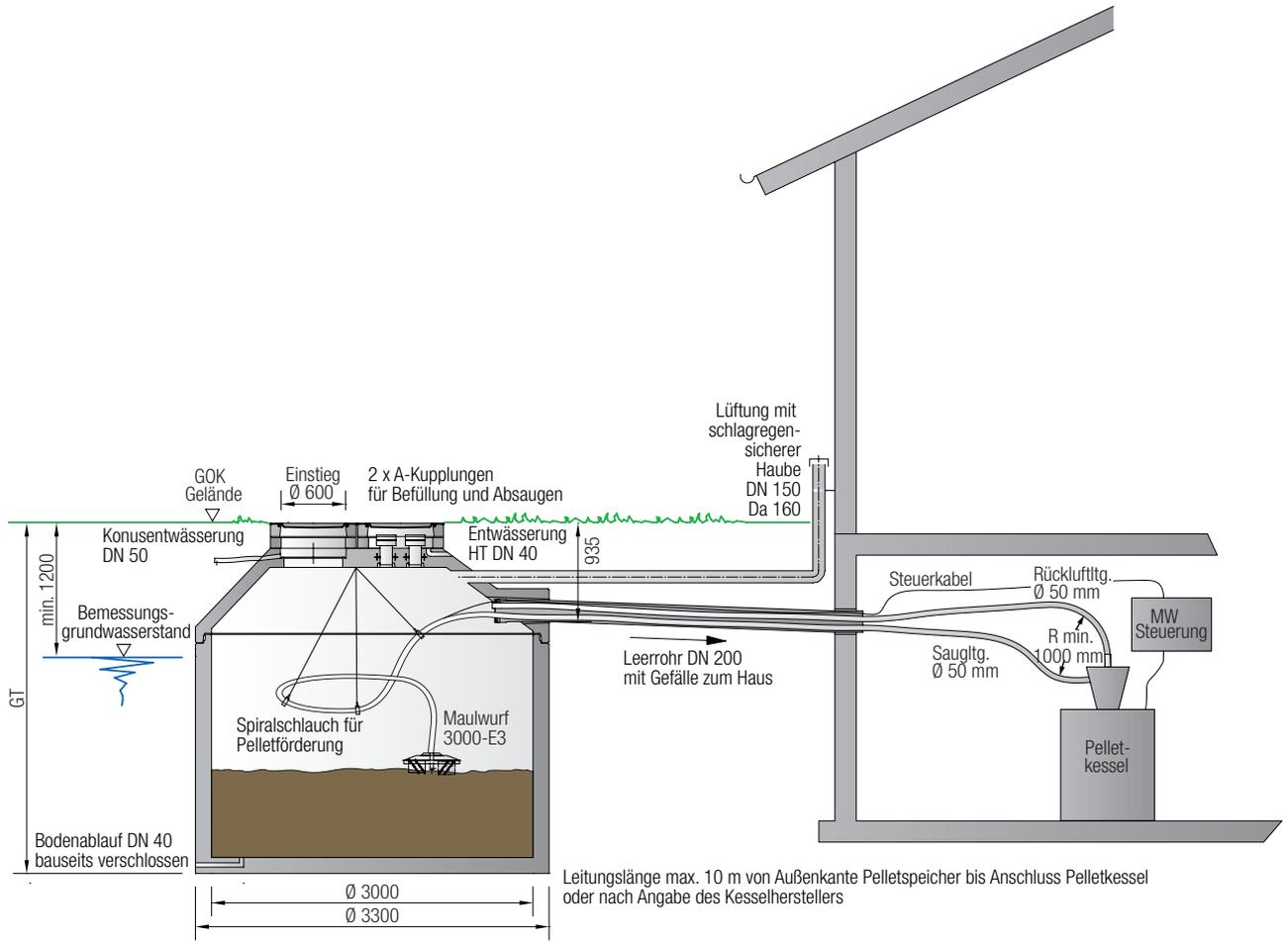
<sup>1)</sup> Bei einem Schüttgewicht von 650 kg/m<sup>3</sup>.

# Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 3000 - E3 Einbaubeispiel

Projekt-  
bogen  
S. 41

Webcode **M5111** 

## ThermoPel mit Maulwurf 3000 - E3 mit Kessel im Kellergeschoss



# Mall-Pelletspeicher ThermoPel im Ovalbehälter mit **Maulwurf 6000 - E3**



Der Pelletspeicher im monolithischen Ovalbehälter bietet bei einem Lagervolumen von 30 m<sup>3</sup> Platz für insgesamt 19,5 Tonnen Pellets. Auch hier kommt das automatische Entnahmesystem Maulwurf 6000 – E3 zum Einsatz.

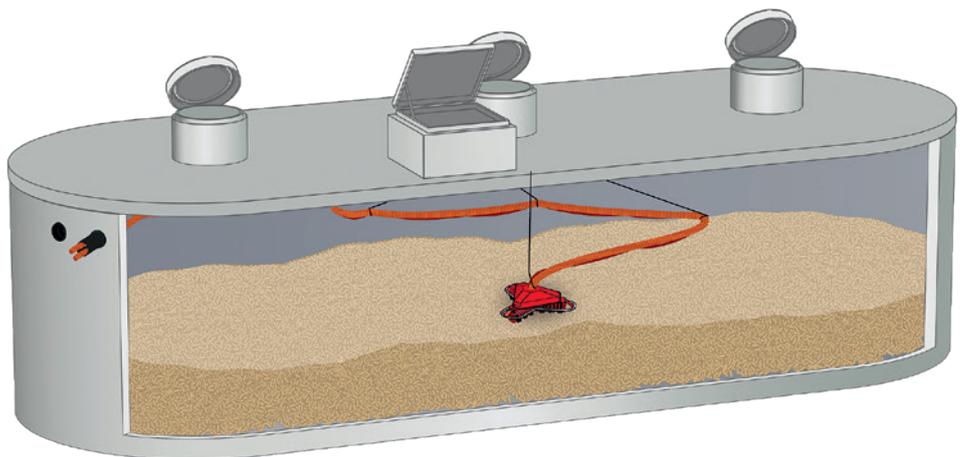
Den Pelletspeicher gibt es in zwei Varianten, mit Leerrohr seitlich oder mit Leerrohr nahe Stirnseite.

- Nutzvolumen von 30 m<sup>3</sup>
- Gewerbe, Industrie, Schulen, Kindergärten, Sportanlagen
- Entnahmesystem Maulwurf 6000 – E3
- Pneumatisches System mit intelligenter Sensortechnik
- Bis zu 100 kW Heizleistung
- Geometrie erlaubt Einbau auch bei schmalen Grundstücksverhältnissen
- Monolithische Fertigung
- Betongüte C 45/55 (B55)
- Speicher belüftet nach VDI 3464
- Transport ohne Überbreite
- Schneller Einbau



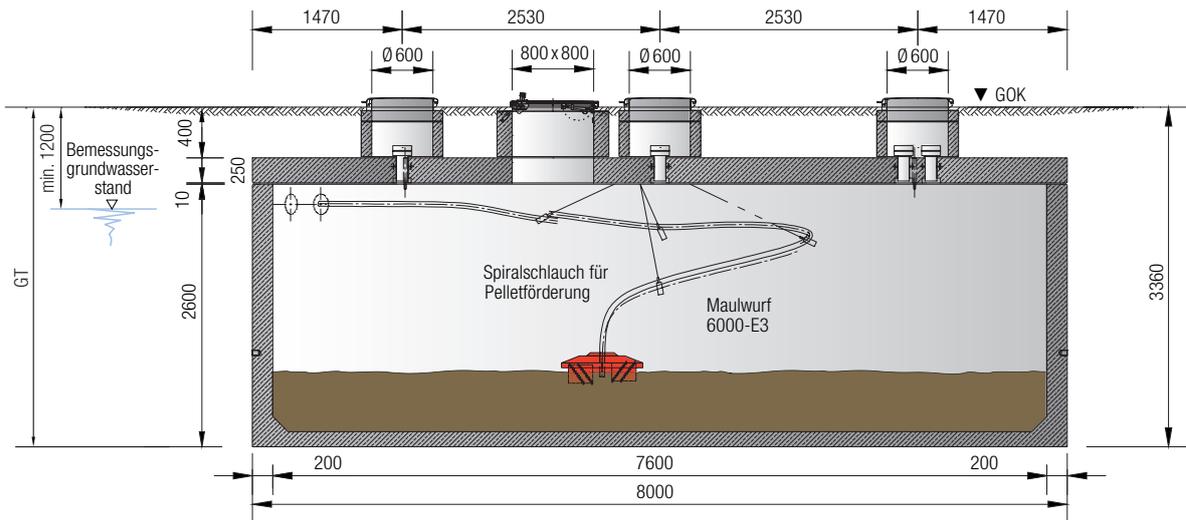
**Mall-Pelletspeicher ThermoPel mit Maulwurf 6000-E3**

| Typ       | Breite außen | Länge außen | Nutzvolumen    | Pelletsfüllgewicht | Heizöl-äquivalent | Gesamttiefe | Schwerstes Einzelgewicht | Gesamtgewicht |
|-----------|--------------|-------------|----------------|--------------------|-------------------|-------------|--------------------------|---------------|
|           | mm           | mm          | m <sup>3</sup> | kg                 | l                 | mm          | kg                       | kg            |
| Pel 30000 | 2480         | 8000        | 30             | 19.500             | 10000             | 3300        | 22.220                   | 33.880        |

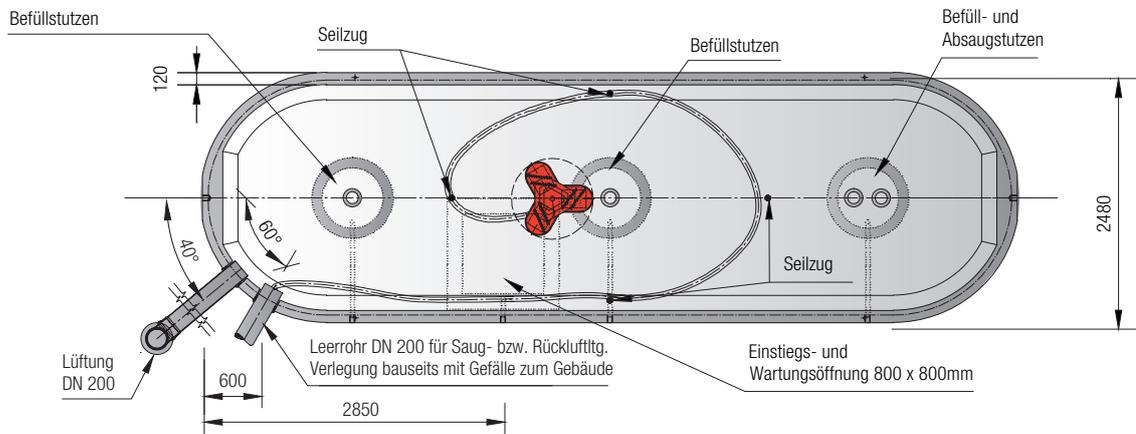


# Mall-Pelletspeicher ThermoPel im Ovalbehälter mit **Maulwurf 6000 - E3** Einbaubeispiel

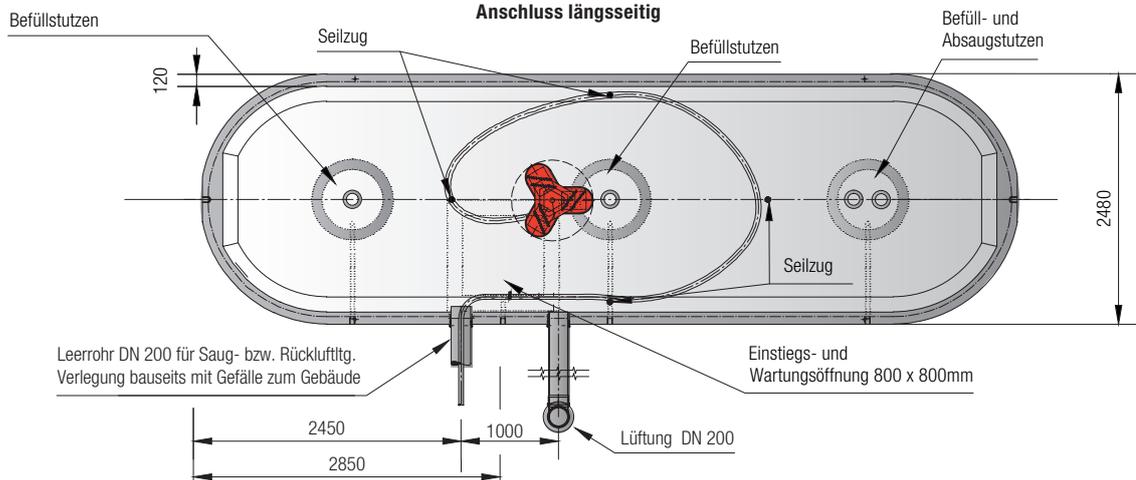
ThermoPel mit Maulwurf 6000 - E3



Anschluss stirnseitig



Anschluss längsseitig



# Mall-Pelletspeicher ThermoPel bis 60 m<sup>3</sup> Lagervolumen



Webcode **M5112**



Der Pelletspeicher bietet mit 6 m Durchmesser bis zu 60 m<sup>3</sup> Lagervolumen und Platz für 40 Tonnen Pellets. Der unterirdische, zweiteilige Pelletspeicher aus Beton und die automatische Entnahme Maulwurf 6000 - E3 bilden dabei eine Einheit.

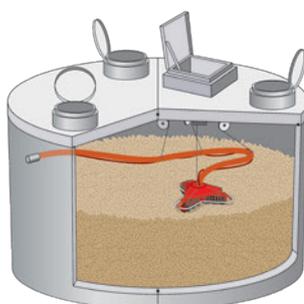
Den Pelletspeicher gibt es in zwei Varianten, mit und ohne integriertes Entnahmesystem.

### Mit Entnahmesystem Maulwurf 6000 - E3

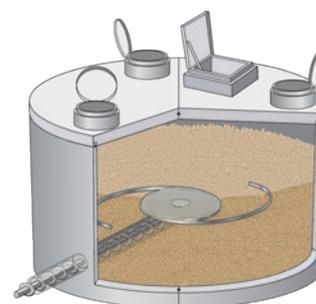
- Nutzvolumen 45 m<sup>3</sup> bis 60 m<sup>3</sup>
- Gewerbe, Industrie, Schulen, Kindergärten, Sportanlagen
- Entnahmesystem Maulwurf 6000 - E3
- Pneumatisches System mit intelligenter Sensortechnik
- LKW-befahrbar Abdeckplatte aus Stahlbeton (SLW 60)
- Bis zu 250 kW Heizleistung
- Betongüte C45/55 (B55)
- Speicher belüftet nach VDI 3464

### Ohne Entnahmesystem

- Nutzvolumen bis 60 m<sup>3</sup>
- Gewerbe, Industrie, Schulen, Kindergärten, Sportanlagen
- Entnahmesystem über Schneckenförderung bauseits bzw. vom Kesselhersteller
- LKW-befahrbar Abdeckplatte aus Stahlbeton (SLW 60)
- Bis zu 400 kW Heizleistung
- Betongüte C45/55 (B55)
- Speicher belüftet nach VDI 3464



Mall-Pelletspeicher mit Maulwurf 6000 - E3



Mall-Pelletspeicher ohne Entnahmesystem von Mall

## Mall-Pelletspeicher ThermoPel

| Typ       | Innen-Ø | Nutzvolumen    | Pelletsfüllgewicht <sup>1)</sup> | Heizöl-äquivalent | Gesamttiefe GT | Schwerstes Einzelgewicht | Gesamtgewicht |
|-----------|---------|----------------|----------------------------------|-------------------|----------------|--------------------------|---------------|
|           | mm      | m <sup>3</sup> | t                                | l                 | mm             | kg                       | kg            |
| Pel 45000 | 5600    | 45             | 30                               | 15000             | 3260           | 18.250                   | 59.040        |
| Pel 55000 | 5600    | 55             | 37                               | 18500             | 3760           | 20.620                   | 63.780        |
| Pel 60000 | 5600    | 60             | 40                               | 20000             | 4010           | 21.820                   | 66.160        |

<sup>1)</sup> Bei einem Schüttgewicht von 650 kg/m<sup>3</sup>.

# Pneumatisch, flexibel, einsehbar – **Maulwurf 6000 - E3** Intelligente Bewegungs-Steuerung

## Maulwurf 6000 - E3

Der Maulwurf 6000 - E3 ist das Entnahmesystem für Großanlagen. Mit einem Fassungsvermögen von bis zu 60 m<sup>3</sup> bedient der zweiteilige Pelletspeicher von Mall höchste Ansprüche. Optional sind auch hier befahrbare Abdeckungen lieferbar.

## Pneumatisch und flexibel

Der Maulwurf funktioniert pneumatisch, die Pellets werden von der Heizzentrale im Keller angesaugt. Die Positionierung des Pelletspeichers ist somit in Lage und Höhe flexibel, starre und teure Förderschnecken entfallen. Das System entnimmt die Pellets von oben, ist damit immer einsehbar und umgeht das Problem der Hohlraumbildung, das bei starren Entnahmesystemen häufig entsteht.

## Alles aus einer Hand

Mall produziert, liefert und montiert vor Ort die gesamte Lager- und Entnahmetechnik. Dazu gehört der Anschluss der Steuerung genauso wie die Montage der Stahlbeton-Fertigteile. Eine Pellet-Großanlage fasst bis zu 40 t Holzpellets. Damit können gerade für Industrie- oder Gewerbebetriebe sowie kommunale Einrichtungen lange Heizintervalle erzielt werden.

### Planer Online Tipp

Die aktuellen Freigabe-Voraussetzungen zur Kompatibilität eines Heizkessels mit unserem MW 6000 - E3 finden Sie im Internet unter [www.mall.info/pellet-freigabevoraussetzungen-mw6000](http://www.mall.info/pellet-freigabevoraussetzungen-mw6000)



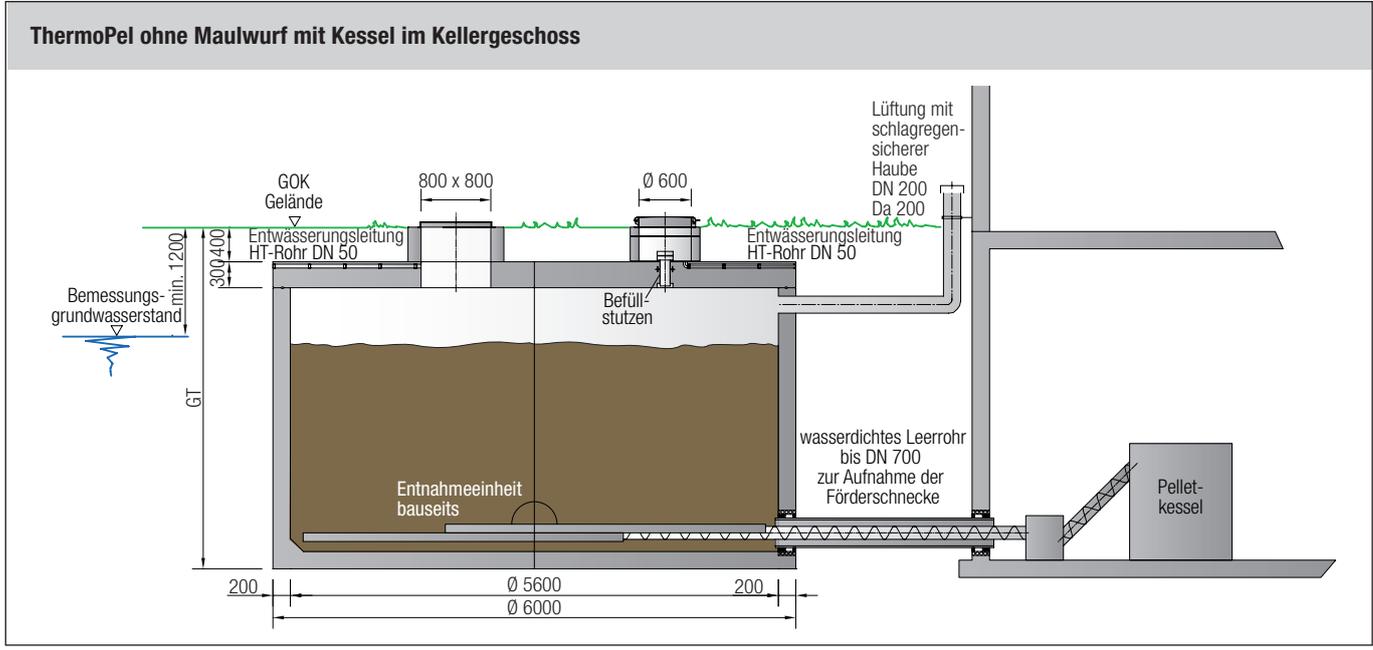
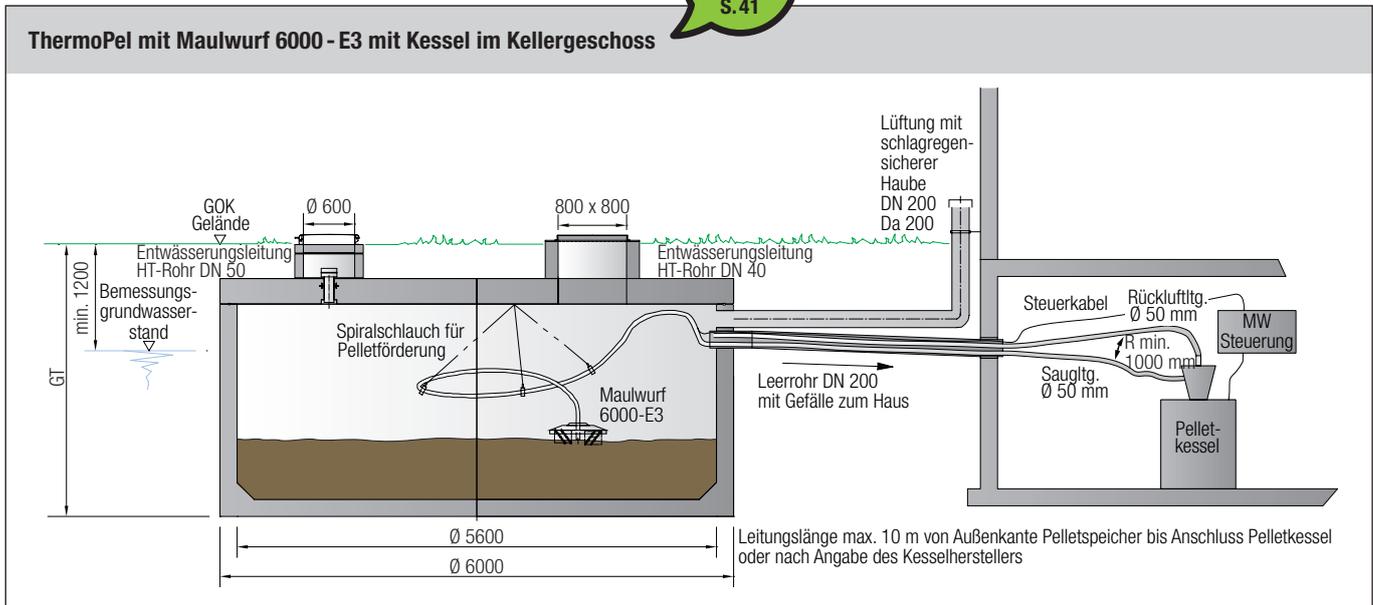
Schachtabdeckung Klasse A



# Mall-Pelletspeicher ThermoPel Einbaubeispiele

Projekt-  
bogen  
S. 41

Webcode **M5112** 

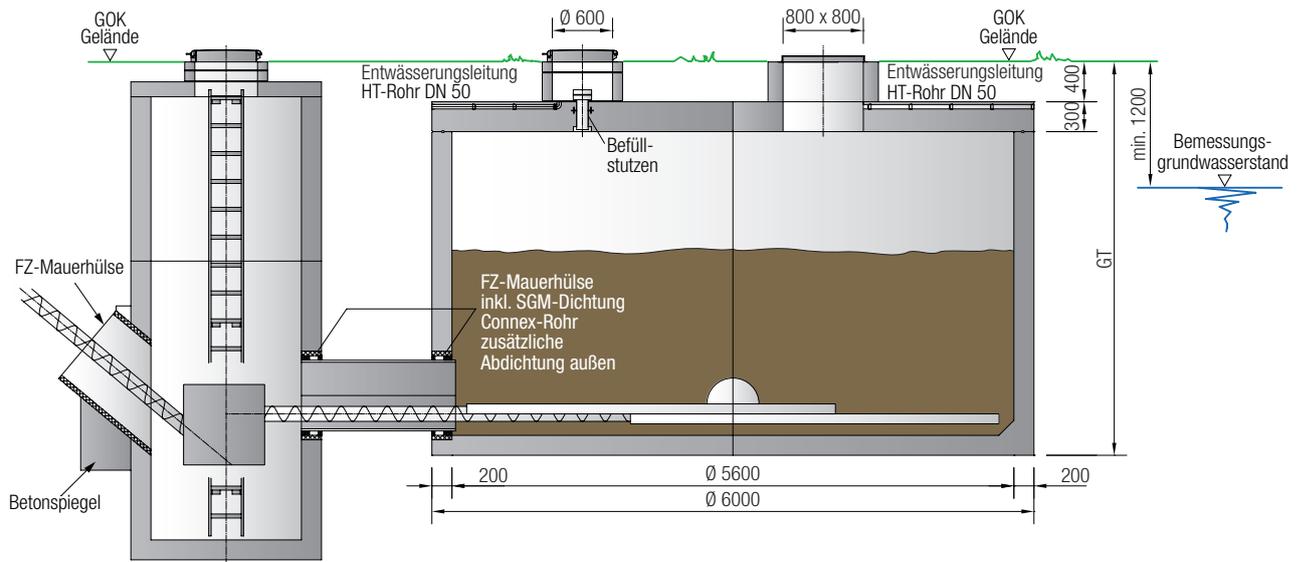


# Mall-Pelletspeicher ThermoPel Einbaubeispiel

Projekt-  
bogen  
S.41

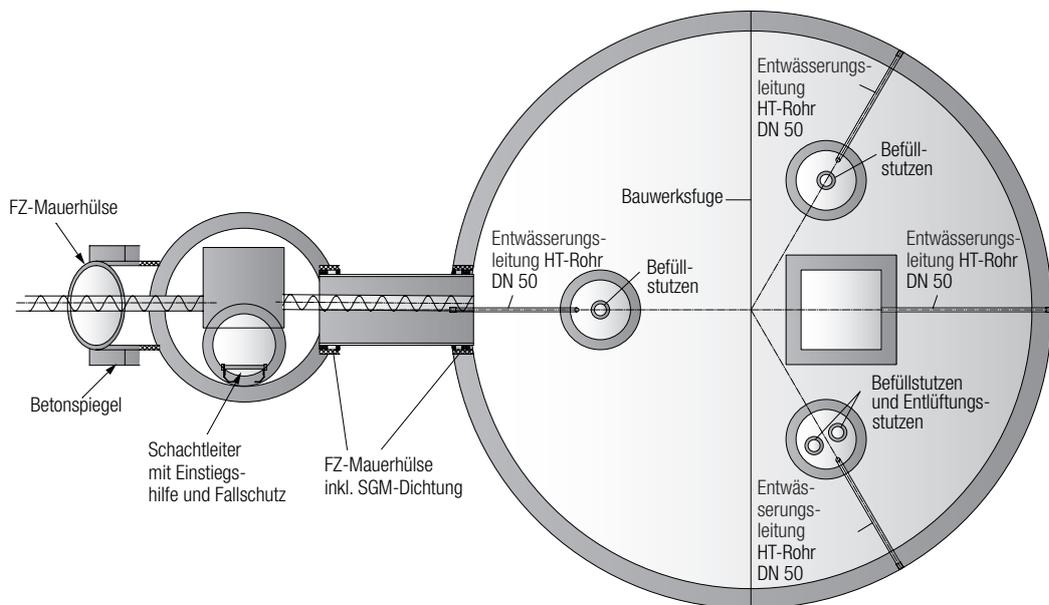
Webcode **M5112** 

## ThermoPel ohne Maulwurf mit Umlenkschacht



**Mall-Revisionschacht rund**

**Mall-Pelletspeicher  
ThermoPel**

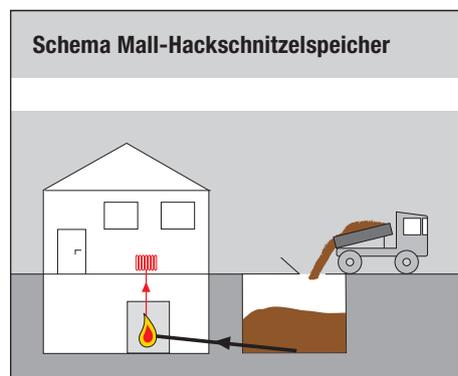


# Mall-Hackschnitzelspeicher ThermoPal ohne Entnahmesystem

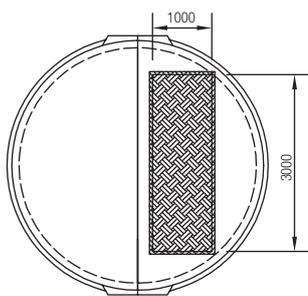


Der Einsatz von Hackschnitzelheizungen nimmt vor allem im kommunalen Bereich zu. Daher bietet Mall einen Hackschnitzelspeicher von 15 m<sup>3</sup> bis 120 m<sup>3</sup> Nutzvolumen mit LKW-Schüttöffnung für verschiedene Entnahmesysteme an. Mit dem Hackschnitzelspeicher unterstreicht Mall seine Vorreiterstellung bei der Produktion von Stahlbeton-Fertigbehältern.

- Nutzvolumen 15 m<sup>3</sup> bis 120 m<sup>3</sup>
- Gewerbe, Industrie, Schulen, Kindergärten, Sportanlagen
- Durch individuelle Entnahmeöffnung kombinierbar mit nahezu allen Entnahmesystemen
- LKW-befahrbarer Abdeckplatte aus Stahlbeton (SLW 60)
- Abdeckung für Einfüllöffnung aus korrosionsgeschütztem Stahl, Sondermaße auf Anfrage
- Direkte Befüllung mittels Kippern oder Radladern
- Integrierter Fallschutz für höchste Sicherheit
- Betongüte C 45/55 (B55)



Mall-Hackschnitzelspeicher ThermoPal 60000



Detail: Abdeckung aus nicht rostendem Stahl

## Mall-Hackschnitzelspeicher ThermoPal

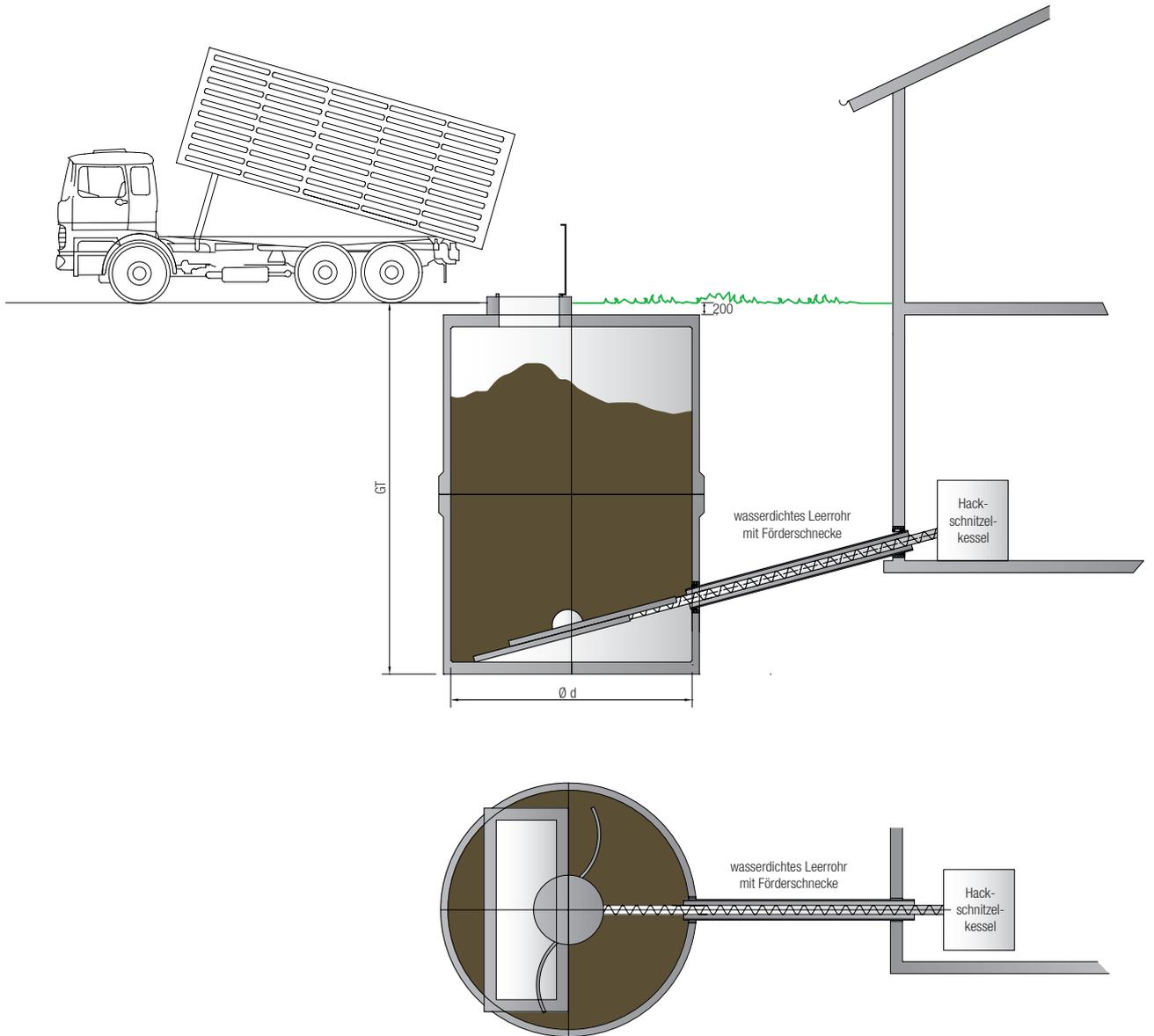
| Typ        | Innen-Ø | Nutzvolumen    | Hackschnitzelfüllgewicht <sup>1)</sup> | Heizöl-äquivalent | Gesamttiefe | Schwerstes Einzelgewicht | Gesamtgewicht |
|------------|---------|----------------|--|-------------------|-------------|--------------------------|---------------|
|            | mm      | m <sup>3</sup> | t                                      | l                 | mm          | kg                       | kg            |
| Pal 15000  | 3000    | 15             | 3                                      | 1200              | 3705        | 14.770                   | 21.960        |
| Pal 25000  | 4000    | 25             | 5                                      | 2000              | 3500        | 10.780                   | 30.425        |
| Pal 40000  | 5600    | 40             | 8                                      | 3200              | 3750        | 21.860                   | 62.945        |
| Pal 60000  | 4000    | 60             | 12                                     | 4800              | 6200        | 10.780                   | 42.290        |
| Pal 100000 | 5600    | 100            | 20                                     | 8000              | 5700        | 21.040                   | 78.770        |
| Pal 120000 | 5600    | 120            | 24                                     | 9600              | 6450        | 21.860                   | 85.870        |

<sup>1)</sup> Bei einem Schüttgewicht von 200 kg/m<sup>3</sup>.

# Mall-Hackschnitzelspeicher ThermoPal Einbaubeispiel

Webcode **M5121** 

## ThermoPal mit bauseitigem Entnahmesystem



# Bemessungsprogramm für Pelletspeicher – Größe des Pelletspeichers online berechnen

Das Bemessungsprogramm für Pelletspeicher ist eine Mall-Eigenentwicklung. Mit Informationen zum geplanten Heizkesseltyp und Angaben zum Jahres-Endenergie-Verbrauch lässt sich sofort eine passende Speichergröße berechnen. Wird das Programm mit detaillierteren Angaben gefüttert, kann die Berechnung weiter verfeinert werden und dient dann auch zur Angebotserstellung und Plausibilitätsprüfung.

## Zur Berechnung:

<https://pelletspeicher.mall.info/>

De [Login](#) **mall**  
umweltsysteme

### Willkommen beim Bemessungsprogramm für Pelletspeicher

Welcher Pelletspeicher ist optimal für Sie und Ihren Verbrauch? Geben Sie Ihren Jahres-Endenergie-Verbrauch in Kilowattstunden (kWh) an und machen Sie optional weitere Angaben. Je detailliertere Ausführungen Sie machen, desto genauer können wir berechnen, welches das ideale Produkt für Sie ist.

\*Heizkesselleistung (in kW):

Angabe Heizkessel-Typ bei Heizkessel bis 25 kW Leistung:

Bemessungsgrundwasserstand ab Geländeoberkante (in Meter, unter Geländeoberfläche bitte positive Zahl eingeben):

Abstand zwischen Heizkessel und Außenkante Pelletspeicher (in Meter):

Anzahl der Bögen zwischen Außenkante Speicher und Gebläse am Heizkessel:

Höhenunterschied zwischen Saugturbine und Schachtabdeckung Pelletspeicher (in Meter; liegt die Saugturbine höher, bitte negativen Wert eintragen):

Lastbild der Schachtabdeckung:   Klasse A (begehbar)  
Bei höherklassigen Abdeckungen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf!  Klasse B (befahrbar)

Jahres-Endenergie-Verbrauch in kWh:

Hinweise und Sonstiges:

[Zurücksetzen](#) \*Pflichtfeld

[Impressum](#) [Datenschutzerklärung](#) [Berechnung](#) [Weiter](#)

## Jetzt Zuschüsse beantragen –

das Deutsche Pelletinstitut hat die  
aktuellen Förderprogramme:

<https://depi.de/de/foerderprogramme>

# Gewerbe und Industrie – Mall-Regenspeicher ThermoFrigo zur Kühlung

Webcode **M5150** 

Auf Grundlage einer zuvor individuell erstellten Dimensionierung bietet Mall den planenden Haustechnikern maßgeschneiderte Regenwassertanks für Kühlwasservorräte einschließlich der passenden Filter- und Entnahmetechnik.

## Das Rad neu erfinden?

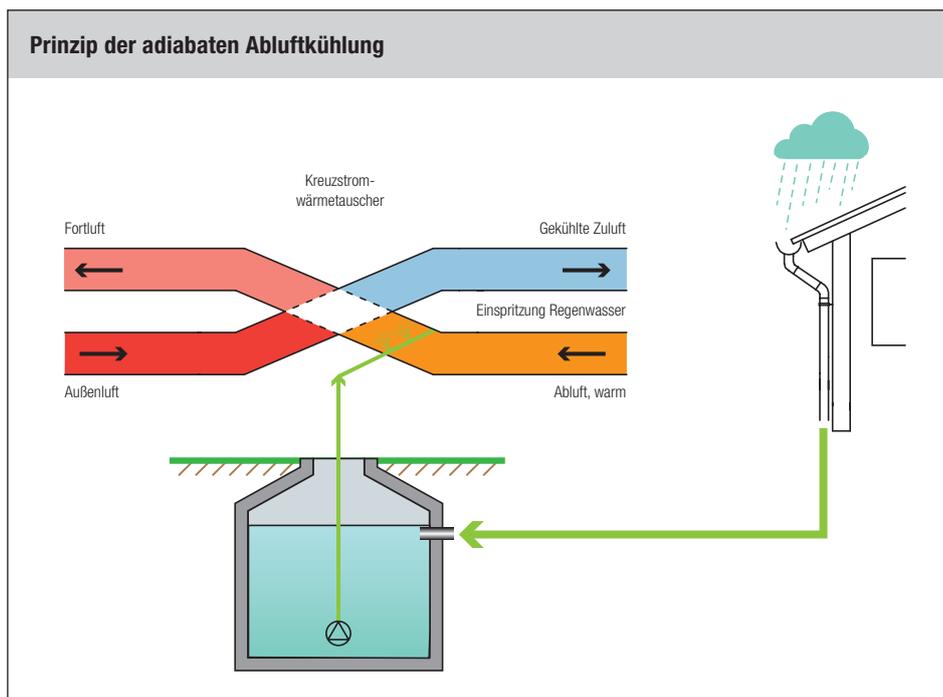
Das Verwenden von Wasser für Kühlzwecke ist eine uralte Technik, bei der die frei werdende Energie der sogenannten „Verdunstungskälte“ gezielt genutzt wird. Da künftig mehr denn je Energie und Ressourcen gespart werden müssen, ist Regenwasser ideal und bietet im Vergleich zur Kühlung mit Trinkwasser mehrfache Vorteile:

- Die Gebühr für Trinkwasser und die Ableitung von Niederschlagswasser entfällt
- Regenwasser muss nicht enthärtet werden und spart so weitere Betriebskosten für Entsalzung bzw. Ableitung von salzhaltigen Restmengen als Abwasser
- Das Vermeiden der damit verbundenen Stoffströme und der erforderlichen Energie ist Umwelt- und Klimaschutz

## Systematik

Das Regenwasser dient als Alternative zu chemisch aufbereitetem Trinkwasser und wird eingesetzt zur

- Verdunstung in Kühltürmen
- Adiabaten Abluftkühlung
- Abführung von Wärme über unterirdische Regenspeicher an das Erdreich oder über ein Gründach an das Substrat und in die Luft
- Bewässerung bei Gründach oder Fassadenbepflanzung
- Verdunstung über Teichflächen, Wasserspiele und Wasserläufe



# Kostenvergleich Kellerlagerung – Erdeinbau Kabelzugliste

Der Kostenvergleich zwischen Kellerlagerung und Erdeinbau dient zur groben Abschätzung bei der Planung von Lagersystemen.



| Vergleich Pelletlager                  |                     |  |  |
|--|---------------------|--|--|
|  | Mall-Pelletspeicher | Flexibles Silo   | Bunker mit Schrägboden                                     |
|  | unterirdisch        | oberirdisch  | oberirdisch  |
| Speichervolumen                        | 8,5 m <sup>3</sup>  | 8,5 m <sup>3</sup>   | 8,5 m <sup>3</sup>   |
| Produktpreis                           | 7.065 €             | 3.800 €  | 1.500 €  |
| Umbauter Raum                          | –                   | 5.200 €<br>(ca. 13 m <sup>3</sup> x 400 €/m <sup>3</sup> ) | 6.400 €<br>(ca. 16 m <sup>3</sup> x 400 €/m <sup>3</sup> ) |
| Erdaushub inkl. Erdleitung             | 1.800 €             | –  | –  |
| Türen, Öffnungen, Wände                | –                   | –  | 1.350 €  |
| Befüll- / Absaugstutzen Entnahmesystem | enthalten           | 700 €  | 1.500 €  |
| Montagekosten                          | 120 €               | 600 €  | 800 €  |
| Fracht, Versetzen                      | 600 €               | 350 €  | 150 €  |
| Summe (Listenpreis zzgl. MwSt.)        | <b>9.585 €</b>      | <b>10.650 €</b>  | <b>11.700 €</b>  |

Stand der Preisermittlung: 03/2020



| Kabelzugliste für MW 3000 - E3 / 6000 - E3 |  |                                |                           |          |                             |
|--|--|--------------------------------|---------------------------|----------|-----------------------------|
| Pos.                                       | von  | nach                           | Kabeltyp                  | Adern    | Angeschlossene Leistung ca. |
| 10   | Stromversorgung / Steckdose (über Heizungshauptschalter) | Steuerung MW 3000-E3 / 6000-E3 | NYM-J                     | 3 x 1,5  | 60 W                        |
| 20   | Steuerung MW 3000-E3 / 6000-E3                           | Pelletspeicher E3              | Lumberg RST 5-228         |          | 60 W                        |
| 30   | Steuerung MW 3000-E3 / 6000-E3                           | Pelletspeicher Antrieb         | Öflex Classic 110 5G 0,75 | 5 x 0,75 | 120 W                       |
| 40   | Heizkessel / Steuersignal                                | Steuerung MW 3000-E3 / 6000-E3 | YSLY-JZ                   | 3 x 1,0  | –                           |

Stand 01/2018

# Pelletspeicher in Gebäuden ohne Keller und/oder Garten Einbau unter der Bodenplatte

In Gebäuden ohne Keller und/oder Garten kann der Pelletspeicher auch direkt unter der Bodenplatte des Heizraums oder der Garage eingebaut werden. Die bodenebene Schachtabdeckung der Klasse B wird anschließend mit dem Bodenbelag angeglichen.

Zu beachten ist bei der Planung, dass der Schlauch des Pellets-Tankfahrzeugs problemlos durch eine Tür, ein Fenster oder das Garagentor zum Befüllstutzen des Behälters gelangen muss. Wegen der Fundamente sollte vor dem Einbau un-

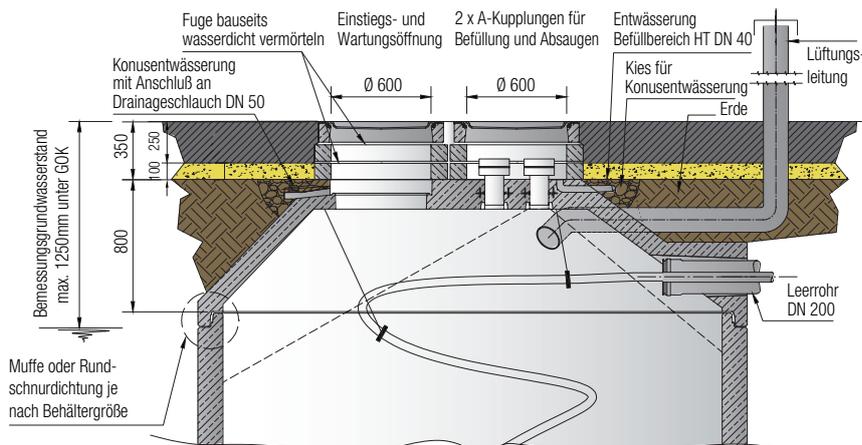
bedingt ein Statiker der Mall GmbH hinzugezogen werden.

Für diese Sonderlösung sind bei der Planung folgende zusätzliche Maßnahmen zu berücksichtigen:

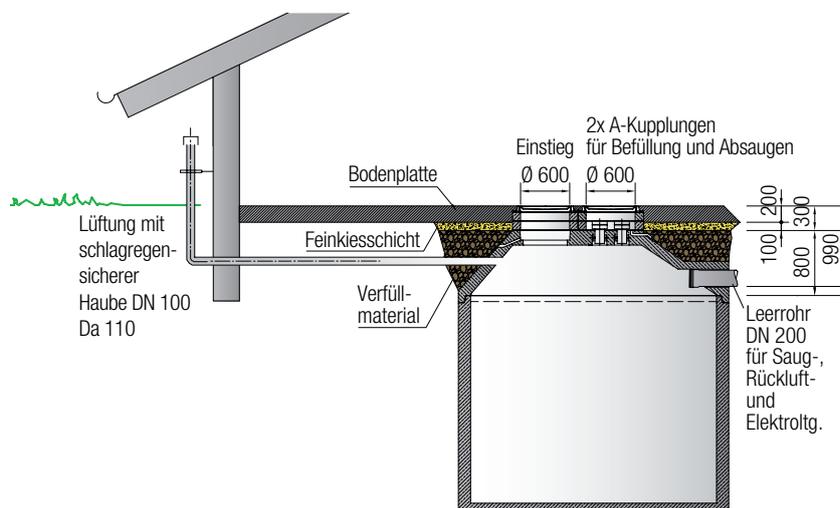
- Befüllöffnung z.B. mit Edelstahlriffelblech bodeneben
- Einfüllstutzen und Absaugleitung optional nach außen führen (Riffelblechdeckel im Gebäude würde entfallen)
- Lüftung nach außen verlängern

Projektbogen S. 41

## ThermoPel unter der Bodenplatte – Einbaubeispiel



## ThermoPel unter der Bodenplatte – Einbaubeispiel



Durch die Glasplatte kann man den Maulwurf bei der Arbeit beobachten.

# Epple-Jäger, Mühlheim-Stetten

## Projektbericht Pelletspeicher MW 2500



Reinhard Epple und Uwe Jäger leiten in der Gemeinde Mühlheim bei Tuttlingen einen Installateurbetrieb für Sanitär, Heizung und Lüftung mit 30 Mitarbeitern. Herr Epple hat für seine Tochter neu gebaut. Im Neubau wurde Fotovoltaik und Regenwassernutzung installiert. Das alles ist Stand der Technik, ebenso wie das zentrale Staubsaugsystem. Das Schmuckstück ist die thermische Solaranlage in Verbindung mit einem Heizkessel für Holzpellets.

Ganz privat wird dieses Wohnhaus nicht bleiben, es soll als Demonstrationsobjekt moderner Haustechnik für Architekten und Bauherren offen sein. Vorbildlich ist die Holzpellet-Lagerung. Der Speicher sitzt außerhalb des Gebäudes unter der Einfahrt. Die automatische Entnahme des Brennstoffes wird vom Kessel gesteuert. Auch wenn der Behälter im Untergrund verborgen ist, der Vorteil wird innerhalb des Hauses sichtbar: Das Büro im Untergeschoss ist so geräumig, weil ein Lagerraum für den Brennstoff, nicht wie bisher üblich, im Kellergeschoss benötigt wurde.

### Vorteile auf einen Blick

- + Wertvolle Kellerfläche wird gewonnen
- + Die Lagerung im Betonbehälter außer Haus gewährleistet optimalen Brandschutz
- + Die Pellets werden direkt vom Silofahrzeug aus eingefüllt, dabei kommen Staub und Geruch nicht ins Haus
- + Der Pelletspeicher wird anschluss- und betriebsfertig vom Hersteller gebracht
- + Über eine Entfernung bis zu 9 m wird der Pellet-Heizkessel vollautomatisch durch das Entnahmesystem Sonnen-Pellet-Maulwurf versorgt. Es ist kompatibel mit Saugsystemen führender Kesselhersteller.

### Anlagenkomponenten

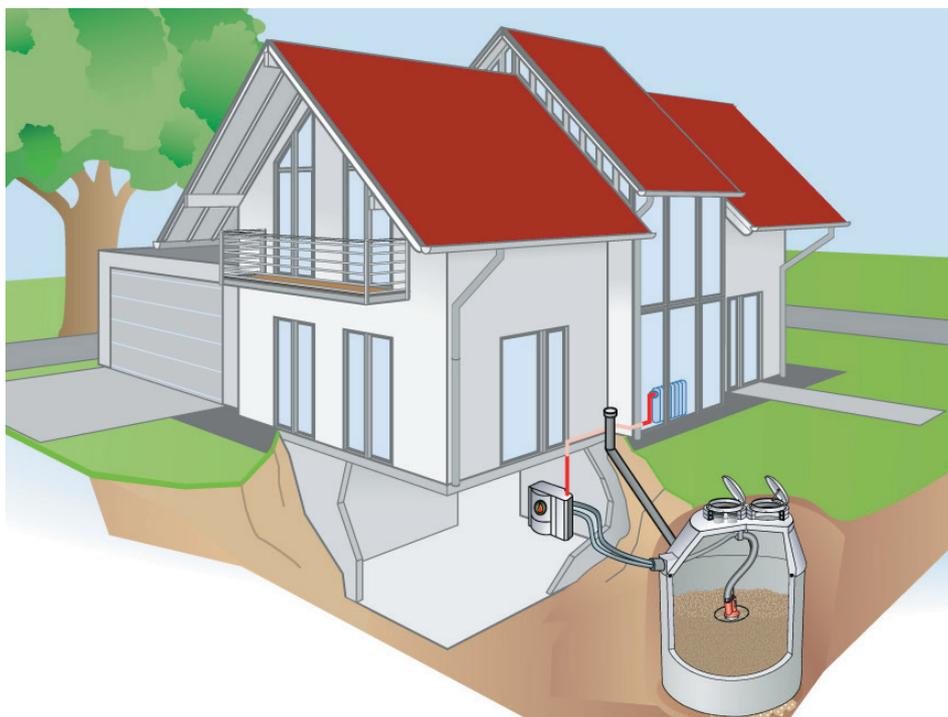
- Kesseltyp: Windhager PMX 150, 5–14,9 kW mit vollautomatischer Ascheaustragung
- Speichertyp: Mall-Pelletspeicher 5700 mit Entnahmesystem Pellet-Maulwurf

### Projektdaten

Bauherr: Gabi Epple, Tobias Raab

Haustechnik: Fa. Jäger, Mühlheim

Fertigstellung: Ende 2003



# Zweifamilienhaus, Mönchweiler

## Projektbericht Pelletspeicher MW 2500

Für ihr Zweifamilienhaus im badischen Mönchweiler, in der Nähe von Villingen-Schwenningen, plante Familie Joos den Ersatz der fast vierzig Jahre alten Ölheizung und den Umstieg auf umweltfreundliche Holzpellets. Für den notwendigen Speicherraum war der im Keller vorhandene Platz aufgrund der niedrigen Kellerdecke jedoch zu knapp. Da sich der Heizraum hinter der dem Zufahrtsweg zugewandten Hauswand befindet und die davor liegende alte Terrasse ohnehin erneuert werden sollte, entschied sich die Familie für den Einbau eines unterirdischen Pelletspeichers.

Der Pelletspeicher aus Stahlbeton mit einem Fassungsvermögen von 10 m<sup>3</sup> (entsprechend 6500 kg Holzpellets) wurde im Erdreich direkt vor dem Haus eingebaut. Die Abdeckungen mit den Befüllstutzen liegen im Vorgarten, am Rand der Terrasse, und können vom Silofahrzeug zur Pelletlieferung bequem erreicht werden. Das Füllstands-Messsystem wurde im Heizraum montiert. So kann der aktuelle Pellet-Füllstand über zehn LEDs jederzeit bequem abgelesen werden.

### Vorteile auf einen Blick

- + Durch unterirdische Lagerung kann wertvolle Kellerfläche anderweitig genutzt werden
- + Optimaler Brandschutz durch Lagerung außerhalb des Hauses
- + Befüllung direkt vom Silofahrzeug – weder Staub noch Geruch im Haus
- + Pelletspeicher wird anschluss- und betriebsfertig geliefert und direkt vom Lieferfahrzeug in die vorbereitete Baugrube versetzt
- + Vollautomatische Versorgung des Heizkessels durch das Entnahmesystem Maulwurf

### Anlagenkomponenten

- Speicher: Mall-Pelletspeicher ThermoPel 10000 mit Entnahmesystem Maulwurf 2500 und 10 m<sup>3</sup> Nutzvolumen
- Füllstands-Messsystem Sonavis
- Kessel: ETA PelletsCompact, 25 kW



### Projektdaten

Bauherr: Familie Joos,  
Mönchweiler  
Heizungsbau: KHW Konzmann GmbH,  
Villingen-Schwenningen  
Fertigstellung: August 2016

# Alter Bahnhof, Hüfingen

## Projektbericht Pelletspeicher MW 3000



Das ehemalige Bahnhofsgebäude mit Güterhalle ist ein Kulturdenkmal gemäß § 2 Denkmalschutzgesetz. 1985 hat es die Stadt Hüfingen erworben und 20 Jahre später für 1,4 Mio. Euro umgebaut. Es entstanden dabei 6 Ferienwohnungen, ein Schulmuseum und ein großer Saal, der als Veranstaltungs- und Kulturraum gemietet werden kann.

Ca. 1/3 der Baukosten wurde durch Zuschüsse abgedeckt. Für die Pellet-Heiztechnik gab es Mittel aus dem Förderprogramm der KfW zur Gebäudesanierung. Der Staat belohnt damit Privatinvestoren, die einen Beitrag für die CO<sub>2</sub>-neutrale Verbrennung leisten. Mit nachwachsenden einheimischen Holzbrennstoffen wie Pellets lässt sich die klimaschädigende Wirkung der Gebäudeheizung vermeiden, da beim Wuchs der Bäume soviel CO<sub>2</sub> gebunden wird, wie bei der Verbrennung frei wird.

### Vorteile auf einen Blick

- + Wertvolle Kellerfläche wird gewonnen
- + Betriebsfertige Lieferung und direktes Versetzen mit dem Fahrzeugkran
- + Befahrbarkeit und Stabilität gegen Erddruck von außen
- + Die Pellets-Entnahme geschieht von oben

### Anlagenkomponenten

- Kesseltyp: Solarfocus-Terminator 40 kW mit automatischer Pellet-Zuführung
- Speichertyp: Pelletspeicher ThermoPel 22.000 mit Entnahmesystem Maulwurf

### Projektdaten

Bauherr: Stadt Hüfingen  
Planung: Liebert Versorgungstechnik, Hüfingen  
Fertigstellung: 2006



# Mehrfamilienhaus in Allensbach

## Projektbericht Pelletspeicher MW 3000

Neubauvorhaben fallen unter das Erneuerbare-Energien-Wärmegesetz des Bundes, in dem festgelegt ist, dass die Wärmeversorgung zu einem bestimmten Prozentanteil durch erneuerbare Energien gedeckt werden muss. Beim Neubau eines MFH mit fünf Wohnungen in Allensbach am Bodensee fiel die Wahl deshalb auf eine Pelletheizung.

Statt 50 % feste Biomasse, wie im EE-WärmeG festgeschrieben, werden in Allensbach zu 100 % Holzpellets eingesetzt. Der Betonfertigteilspeicher mit 15 m<sup>3</sup> Fassungsvermögen (4.900 Liter Heizöl-äquivalent) entspricht VDI 3464 und wurde direkt vom Lieferfahrzeug des Herstellers in die Baugrupe versetzt. Entnahmesystem, Füllstandsmelder und Befüll-/Einstiegsöffnung wurden mitgeliefert und vor Ort montiert – ebenso wie der Anschluss an den Kessel. Die vormontierte Behälterdurchführung ermöglicht eine schnell herzustellende wasserdichte Verbindung für Elektrokabel und Saug-/Rückluft-Schlauch.

### Vorteile auf einen Blick

- + Durch Einbau im Erdreich
  - + Kein Verlust von wertvoller Kellerfläche
  - + Keine Platzprobleme bei Einbringen und Aufstellen des Speichers
  - + Schnelle Montage der vorgefertigten Komponenten vor Ort
  - + Schnelle Montage der vorgefertigten Komponenten vor Ort

### Anlagenkomponenten

- Mall-Pelletspeicher ThermoPel 15000 mit Entnahmesystem Maulwurf MW 3000
- Elektronischer Füllstandsmelder
- Kessel: Windhager BioWIN 30 kW



### Projektdaten

Bauherr: Gerhard Hausler, Allensbach  
Planung: ECOPLAN GmbH, Blumberg  
Heizungsbau: Scherer Gebäudetechnik GmbH & Co. KG, Blumberg  
Fertigstellung: Oktober 2014

# Michael-Gemeinschaft e.V., Schopfheim-Schweigmatt Projektbericht Pelletspeicher im Ovalbehälter



Die Michael-Gemeinschaft ist Träger einer Jugendhilfeeinrichtung und einer Schule für Erziehungshilfe im Weiler Schweigmatt, der zur Stadt Schopfheim im Landkreis Lörrach gehört. Im Rahmen umfangreicher Um- und Neubauarbeiten wurde ein neues Gebäude mitsamt Veranstaltungssaal und Werkstätten errichtet. Dies war auch die Gelegenheit, bei der Wärmeversorgung auf regenerative Energien umzusteigen und eine Pelletheizung mit entsprechend großer Lagerkapazität einzubauen.

Zur Lagerung des Brennstoffs dient ein Pelletspeicher von Mall im fugenlosen Ovalbehälter mit 30 m<sup>3</sup> Nutzvolumen für etwa 19,5 Tonnen Pellets. Er wurde neben dem neuen Gebäude eingebaut und konnte durch die Lage am Hang ohne Baugrube einfach oberirdisch aufgestellt werden. Bei der Gestaltung des Außenbereichs wurde er optisch integriert. Der alte Ölkessel wurde demonitiert. Über Nahwärmeleitungen versorgt die Heizzentrale nun verschiedene Gebäude wie Heim, Wohngebäude, Versammlungsräume und Büros auf dem Gelände der Michael-Gemeinschaft.

## Vorteile auf einen Blick

- + Durch Einbau im Erdreich kein Verlust von wertvoller Kellerfläche
- + Keine Platzprobleme bei Einbringung und Aufstellung des Speichers
- + Große Speicherkapazität
- + Keine baulichen Brandschutzprobleme
- + Geometrie erlaubt Einbau auch bei schmalen Grundstücksverhältnissen

## Anlagenkomponenten

- Mall-Pelletspeicher ThermoPel 30000 mit 30 m<sup>3</sup> Nutzvolumen und Entnahmesystem MW 6000 – E3 im Ovalbehälter
- Kessel: Hargassner Eco-PK, 99 kW



## Projektdaten

Bauherr  
und Planung: Michael-Gemeinschaft  
Schweigmatt e.V.,  
Schopfheim-Schweigmatt  
Heizungsbau: Ralf Mutter Sanitär und  
Heizungen, Oberwihl  
Fertigstellung: Mai 2019

# Schlossberghalle Niedereschach-Kappel

## Projektbericht Pelletspeicher im Ovalbehälter

Im Rahmen der Sanierung der Schlossberghalle in Niedereschach-Kappel, nördlich von Villingen-Schwenningen im Schwarzwald-Baar-Kreis gelegen, stand auch die energetische Sanierung des Gebäudekomplexes an. Neben einer Mehrzweck- und Sporthalle mit Bühne und Küche beherbergt er auch die örtliche Grundschule und den Kindergarten. Die neue Heizzentrale sollte dann Schule, Kindergarten und Halle mit Wärme versorgen.

Für die neue Heizanlage wurde im Außenbereich ein Pelletspeicher mit 30 m<sup>3</sup> Nutzvolumen aus fugenlosem Stahlbeton eingebaut. Von dort wird der Heizkessel im Keller des Gebäudes versorgt. Der Bereich über dem befahrbaren Pelletspeicher dient jetzt als Feuerwehrezufahrt.

### Vorteile auf einen Blick

- + Durch Einbau im Erdreich kein Verlust von wertvoller Kellerfläche
- + Keine Platzprobleme bei Einbringung und Aufstellung des Speichers
- + Volle Befahrbarkeit, auch mit LKW
- + Große Speicherkapazität
- + Keine baulichen Brandschutzprobleme
- + Geometrie erlaubt Einbau auch bei schmalen Grundstücksverhältnissen

### Anlagenkomponenten

- Mall-Pelletspeicher ThermoPel 30000 mit 30 m<sup>3</sup> Nutzvolumen und Entnahmesystem MW 6000 – E3 im Ovalbehälter
- Kessel: Viessmann Vitotigno 300-C, 101 kW, zuzüglich Gasbrennwertkessel



### Projektdaten

- Bauherr: Gemeindeverwaltung Niedereschach
- Planung: Architekturbüro Seemann, Architekturbüro Gruppe 70, beide Niedereschach
- Heizungsbau: Günther Herbst Haustechnik, Niedereschach
- Fertigstellung: November 2019

# Feuerwehrgerätehaus, Gaienhofen-Horn

## Projektbericht Pelletspeicher MW 6000



Das Feuerwehrgerätehaus der Gemeinde Gaienhofen im Ortsteil Horn ist ein Neubau am Rand der vorhandenen Bebauung. Die anschließenden Vereinsgebäude von Fußball- und Tennisclub werden von der Heizzentrale des Feuerwehrgerätehauses mit versorgt. Eine Solaranlage unterstützt die Warmwasseraufbereitung und reduziert so den Brennstoffbedarf auf ein Minimum.

Mit ca. 50 m<sup>3</sup> Lagerraum und ca. 35 t Fassungsvermögen ist der unterirdische Pelletbehälter ein Novum, ausgestattet mit automatischer Entnahmetechnik – ein Pilotprojekt, auf das die Gemeindeverwaltung stolz ist und das laut Bürgermeister Eisch Interessenten gerne gezeigt wird. Mit nachwachsenden einheimischen Holzbrennstoffen wie Pellets (unter Druck ohne Zusatzstoffe verpresstes Sägemehl) lässt sich die klimaschädigende Wirkung der Gebäudeheizung vermeiden, da beim Wuchs der Bäume soviel CO<sub>2</sub> gebunden wird, wie bei der Verbrennung frei wird.

### Vorteile auf einen Blick

- + Trockene und sichere Lagerung im Außenbereich, kein Kellerverlust
- + Betriebsfertige Lieferung vom Hersteller und Versetzen mit dem Fahrzeugkran direkt vom LKW
- + Befahrbar und stabil gegen Erddruck von außen
- + Pellets-Entnahme von oben
- + Optimaler Brandschutz

### Anlagenkomponenten

- Kesseltyp: Hoval 70 kW mit automatischer Pellet-Zuführung
- Speichertyp: Pelletspeicher ThermoPel 45000 mit Entnahmesystem Maulwurf 6000

### Projektdaten

Bauherr: Gemeinde Gaienhofen  
Planung: Ingenieurbüro Jauch  
Fertigstellung: 2007



# MFH Familienheim Lörrach

## Projektbericht Pelletspeicher MW 6000 - E3

Die Baugenossenschaft Familienheim Lörrach verwaltet im Landkreis Lörrach an sechs verschiedenen Standorten 393 eigene Wohnungen. Bei energetischer Sanierung ihrer großen Mehrfamilienhäuser stellt sie auf den Brennstoff Holzpellets um. Dabei werden unter anderem die Heizzentralen modernisiert und große unterirdische Speicher zur Lagerung der Pellets eingebaut.

Bei Modernisierungen von großen, bisher mit Gas betriebenen Heizanlagen kommen immer öfter unterirdische Speicherbehälter zum Einsatz – so auch in Lörrach. Ein Brennstoffspeicher war dort bisher nicht erforderlich, deshalb kam wegen der Speichergröße nur eine unterirdische Lagerung in Frage. Die Saugturbine des Grundlastkessels bezieht die Pellets durch einen flexiblen Schlauch vom Austragsystem Maulwurf 6000 - E3, das Teil des Speichers ist. Die mitgesaugte Luft strömt über einen zweiten Schlauch zurück in den Pelletbehälter. Der Maulwurf wandert über die Oberfläche des Vorrats und entnimmt die Holzpellets schonend von oben, intervallartig von der Saugturbine des Heizkessels gesteuert. Die aktuellen Freigabevoraussetzungen zur Kompatibilität eines Heizkessels mit dem Entnahmesystem gibt es unter [www.mall.info](http://www.mall.info).

### Vorteile auf einen Blick

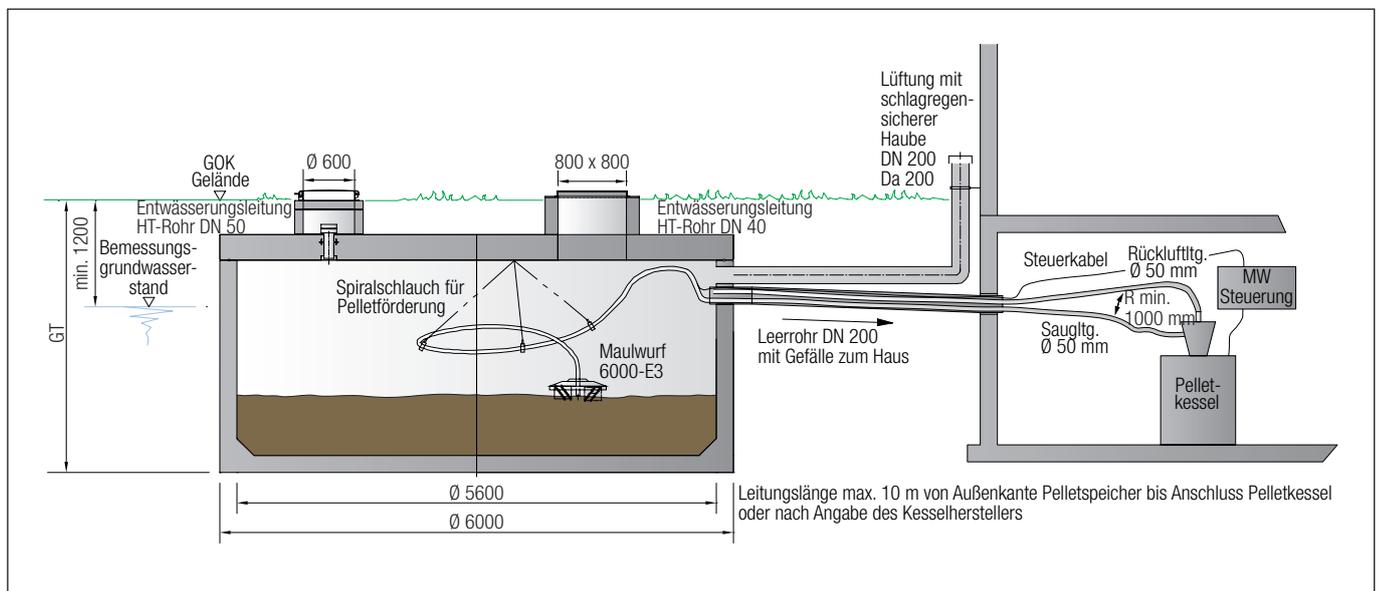
- + Unterirdischer, zweiteiliger Pelletspeicher aus Beton und automatische Entnahme Maulwurf 6000 - E3 bilden eine Einheit, vom Hersteller vor Ort komplett montiert
- + Lkw-befahrbare Abdeckplatte aus Stahlbeton (SLW 60)
- + Für Heizkessel bis zu 250 kW Leistung durch das pneumatische Entnahmesystem mit intelligenter Sensortechnik
- + Speicher belüftet nach VDI 3464
- + Speichergröße kann kompletten Inhalt eines Silofahrzeugs aufnehmen; so kann günstig eingekauft werden

### Projektdaten

Bauherr: Baugenossenschaft Familienheim Lörrach eG  
 Planung: ratio energie GmbH, Lörrach  
 Fertigstellung: Juli 2014

### Anlagenkomponenten

- Mall-Pelletspeicher ThermoPel 45000 für 45 m<sup>3</sup> oder 30 Tonnen Holzpellets (Heizöläquivalent 15.000 Liter)
- Entnahmesystem Maulwurf 6000 - E3



# Gregor-Mendel-Schule, Heidelberg-Kirchheim

## Projektbericht Pelletspeicher ohne Entnahme



Die ca. 40 Jahre alte Turnhalle an der Karl-Diem-Straße in Kirchheim wurde bisher mit einem Gaskessel beheizt, der erneuert werden musste. Ihn ersetzt nun eine Heizzentrale mit einem Holzpelletkessel für die Grundlast. Der Kessel versorgt jetzt die Turnhalle und über einen Nahwärmeanschluss auch die auf dem Nachbargrundstück neu gebaute Gregor-Mendel-Realschule.

Holzpellets sind klimaneutral, da Holz beim Wuchs soviel  $m^3$  bindet, wie bei der Verbrennung freigesetzt wird. Die Betriebskosten sind außerdem günstiger als mit Gas. Die Investitionen für den Kessel im Gebäude und das unterirdische Brennstofflager außerhalb wurden von den Stadtwerken Heidelberg übernommen. Sie verkaufen der Stadt als Betreiberin von Schule und Turnhalle nun die Wärme mit einem langfristigen Liefervertrag (Contracting). Durch das mit ca.  $47 m^3$  große Nutzvolumen kann bereits lange vor Leerstand des Behälters der Inhalt eines ganzen Silozuges mit  $22 m^3$  Pellets aufgenommen werden. Dies ermöglicht den Brennstoffkauf zu günstigen Marktpreisen.

### Vorteile auf einen Blick

- + Der Brennstoff lagert außerhalb des Gebäudes, so kann wertvoller Kellerraum anderweitig genutzt werden
- + Fertigteil-Betonspeicher werden betriebsfertig geliefert und mit dem Fahrzeugkran direkt vom Lkw aus versetzt
- + Beton ist im Erdreich chemisch neutral, robust im rauen Tiefbau-Milieu und kann mit wenig Aufwand gegen Aufschwimmen bei anstehendem Grundwasser gesichert werden
- + Betonspeicher dieser Bauart sind stabil gegen Erddruck von außen
- + Für das Brennstofflager besteht optimaler Brandschutz

### Anlagenkomponenten

- Kessel: KÖB & Schäfer Pyrot 300 kW mit automatischer Pellet-Entnahme durch Förderschnecke
- Speicher: Mall-Sonderanfertigung für ca.  $47 m^3$  Nutzinhalt (30 t Pellets)

### Projektdaten

Bauherr und

Planung: Stadtwerke Heidelberg

Fertigstellung: Ende 2007



# Heizwerk „Im Bieth“, Heidelberg-Kirchheim

## Projektbericht Pelletspeicher oberirdisch

Das Mischgebiet „Im Bieth“ mit Wohnungen und Kleingewerbe sollte ein Nahwärmenetz mit Pellet-Heizwerk erhalten, da die sonst in Heidelberg übliche Fernwärme-Versorgung aus Kostengründen nicht bis in den Stadtteil Kirchheim geführt werden kann. Auswahlkriterien waren Umweltschutz und niedrige Betriebskosten.

Das Heizwerk mit Pelletspeicher wird oberirdisch erstellt. Damit entfallen aufwändige Tiefbauarbeiten. Der Fertigteilsspeicher, vor Ort aus zwei Halbschalen verschraubt, ist von so hoher Betongüte, dass er als architektonisches Element neben dem Holzgebäude des neu erstellten Heizwerks frei sichtbar steht. Um Kondenswasser innen zu vermeiden, wird der Speicher außen wärme-gedämmt. Befüllt wird bequem vom Lieferfahrzeug aus über die am Behälter bauseitig montierten Einblasleitungen. Durch drei Öffnungen in der Behälterabdeckung verteilen sich die Pellets gleichmäßig, das Speichervolumen wird optimal genutzt. Zur Entnahme der Pellets rotiert am Boden ein Rührwerk, das die bauseits montierte Förderschnecke versorgt.

### Vorteile auf einen Blick

- + Schnelle Montage vor Ort
- + Optimaler Brandschutz
- + Betriebsfertiger Speicher
- + Brennstofflager leicht zugänglich für Lieferfahrzeuge

### Anlagenkomponenten

- Kessel: KÖB Pyrot 300 kW mit automatischer Pellet-Entnahme aus dem Speicher durch Förderschnecke und Bodenrührwerk
- Speicher: Mall-Sonderanfertigung mit 63 m<sup>3</sup> Bauwerksvolumen für ca. 50 m<sup>3</sup> Nutzinhalt (33 t Pellets) mit Einstiegs-, Entnahme- und Befüllöffnungen nach Angabe der Planer



### Projektdaten

Bauherr und  
Planung: Stadtwerke Heidelberg  
Fertigstellung: Ende 2009

# Wärmenetz Neuenweg, Kleines Wiesental

## Projektbericht Hackschnitzelbehälter



In der Gemeinde Kleines Wiesental im Landkreis Lörrach, im Südwesten des Schwarzwalds, bauen die Elektrizitätswerke Schönau die schon bestehenden Wärmenetze weiter aus. Im Ortsteil Neuenweg planten die EWS ein dörfliches Wärmenetz mit Hackschnitzeln und Solarthermie als Energie lieferanten, an das 25 Gebäude angeschlossen werden können. Dafür wurde eine Zentrale mit Hackschnitzel- und Ölkessel erstellt.

Zur Lagerung der Hackschnitzel lieferte Mall in Neuenweg einen unterirdischer Behälter aus Stahlbetonfertigteilen, in dem auch die Heizzentrale untergebracht ist. Auf dem Heizraum steht gut sichtbar der Pufferspeicher mit einem Gewicht von 30 Tonnen. Die Anwohner werden bei Interesse gleichzeitig an das Glasfasernetz angeschlossen und haben so die Möglichkeit, unkompliziert auf eine regenerative Energieversorgung umzustellen.

### Vorteile auf einen Blick

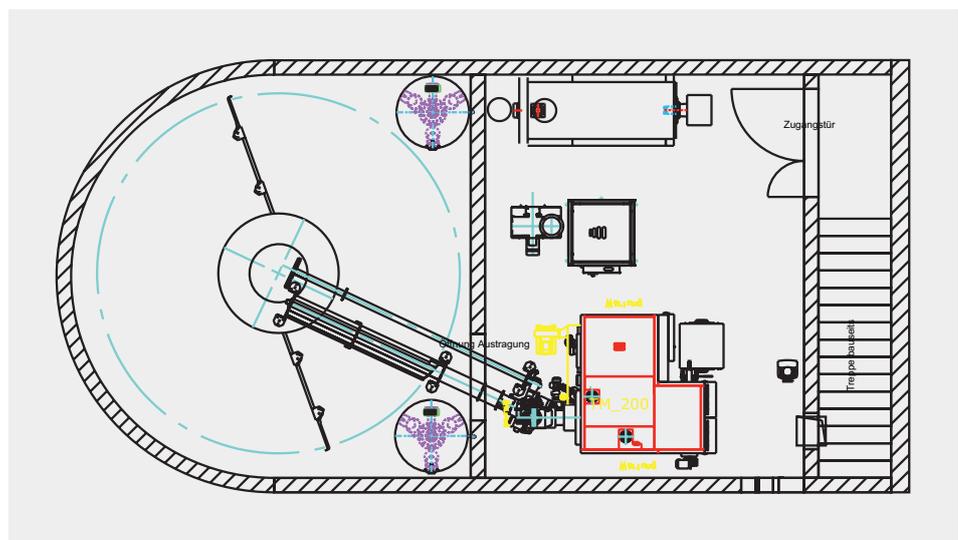
- + Durch Einbau im Erdreich kein Verlust von wertvoller Kellerfläche
- + Keine Platzprobleme bei Einbringung und Aufstellung des Speichers
- + Volle Befahrbarkeit, auch mit LKW
- + Große Speicherkapazität
- + Keine baulichen Brandschutzprobleme

### Anlagenkomponenten

- Mall-Hackschnitzelbehälter ThermoPal 40000 mit 40 m<sup>3</sup> Nutzvolumen für 8 Tonnen Hackschnitzel als Sonderanfertigung inkl. unterirdischem Heizraum

### Projektdaten

Bauherr und  
Planung: EWS Elektrizitätswerke  
Schönau eG, Schönau  
Fertigstellung: November 2019



# Gymnasium Frankfurt-Riedberg

## Projektbericht Kühlung mit Regenwasser

Im 2009 gegründeten Gymnasium Riedberg im gleichnamigen Stadtteil von Frankfurt/Main werden derzeit 660 Schüler der Jahrgangsstufen 5 bis 8 unterrichtet. Das aus drei Komplexen für Unter-, Mittel- und Oberstufe bestehende, neue Schulgebäude in Passivhausbauweise wird bis zu 1.350 Schüler aufnehmen können. Für die Gebäudeklimatisierung sollte das Prinzip der adiabaten Abluftkühlung angewandt werden, bei dem Kälte direkt im Wärmeübertrager der Lüftungsanlage durch Befeuchtung der Abluft erzeugt wird.

Das Regenwasser von insgesamt 2.500 m<sup>2</sup> Dachfläche wird in Riedberg in vier Beton-zisternen mit insgesamt 36 m<sup>3</sup> Nutzvolumen gesammelt und zur Raumkühlung verwendet. Vorteil ist, dass Regenwasser im Gegensatz zu Trinkwasser dazu nicht erst unter Einsatz von Strom und Chemikalien entsalzt werden muss. Die Einsparung von Energie, Frischwasser und Abwasser bedeutet für das Gymnasium deutlich geringere Investitionen und reduziert die jährlichen Betriebskosten im Vergleich zu einer herkömmlichen Kompressions-Kältemaschine um ca. 1.000 €. Außerdem gelangt das Regenwasser vor Ort wieder in den natürlichen Wasserkreislauf.

### Vorteile auf einen Blick

- + Adiabate Kühlung mit Regenwasser entlastet kommunale Kanalisation und Trinkwasserversorgung und spart Trinkwasser- und Niederschlagsgebühren
- + Unterirdische Regenspeicher aus Betonfertigteilen sind extrem haltbar, ohne das Erdreich mit künstlichen Materialien zu belasten
- + Betonfertigteile sind schnell durch vorgefertigte Wanddurchführungen schnell zu montieren

### Anlagenkomponenten

- Mall-Filterschacht FS 1750
- Mall-Löschwasserbehälter mit 19,6 m<sup>3</sup>
- Mall-Regenspeicher für adiabate Kühlung in Mehrbehälterbauweise mit 4 Betonzisternen, zusammen 36 m<sup>3</sup>
- Mall-Regencenter Tano L duo Tauchmotorpumpe 16,5 m<sup>3</sup>/h



### Projektdaten

Bauherr: HA Hessen Agentur GmbH, Wiesbaden  
Architekt: Ackermann + Raff, Tübingen/Stuttgart  
Planung HKS: CSZ Ingenieurconsult GmbH, Darmstadt  
Fertigstellung: 2013

# Wartung

Um die Versorgungssicherheit des Austragungssystems sicherzustellen, empfehlen wir, eine jährliche Wartung durch unsere Kundendienstmonteure durchführen zu lassen.

## Die Wartung beinhaltet

- Messung der CO-Konzentration im Speicher
- Kontrolle des (teil-)entleerten Speichers
- Überwachung des Befüllvorgangs
- Rückstellung einer Pelletprobe (auf Wunsch)
- Funktionsprüfung des Maulwurfs
- Funktionsprüfung der Steuereinheit
- Kontrolle der Schachtabdeckungen
- Reinigen der Dichtflächen
- Kontrolle der Drainageöffnungen
- Messung des Unterdrucks am Maulwurf
- Sichtprüfung des Verschleißteils „Saugschlauch“
- Sichtprüfung insbesondere der Schlauchverbindungen und der elektrischen Schraub-Steck-Verbindungen

Diese Dienstleistungen müssen mindestens eine Woche vor gewünschtem Termin der Pelletanlieferung abgerufen werden.



Bitte fordern Sie ein Wartungsangebot an

# Mall-Wartungsvertrag RecaCheck

## Ihre Anlage in kompetenten Händen

Ihre Anlage ist nun betriebsbereit. Damit das auch so bleibt, empfehlen wir Ihnen als Hersteller den Abschluss eines Wartungsvertrages. So bleibt Ihre Anlage in qualifizierten Händen und Sie können sicher sein, dass sie jederzeit betriebssicher läuft und Wartungsintervalle eingehalten werden.

Gibt es doch einmal ein Problem, sind über 35 geschulte und qualifizierte Mall-Monteur bundesweit unterwegs, die sich nicht nur mit, sondern auch in den Anlagen bestens auskennen. Ein weiterer Vorteil: Mit Vertragsabschluss verlängert sich die Gewährleistung auf elektronische bzw. elektrotechnische Teile unserer Anlagen um ein weiteres Jahr.

### Entscheiden Sie sich für Dienstleistungen aus einer Hand:

Einfach Formular ausfüllen und Sie erhalten Ihr maßgeschneidertes Angebot.

#### Vorteile auf einen Blick

- + Werterhaltung Ihrer Anlage = längere Lebenszeit
- + Verlängerung der Gewährleistung auf elektronische bzw. elektrotechnische Teile um ein Jahr
- + Über 35 geschulte und qualifizierte Mall-Monteur bundesweit



# E-Mail an [service@mall.info](mailto:service@mall.info) Anfrage für ein Angebot – Wartungsvertrag



## Kontaktdaten (der verantwortlichen Person, die den Wartungsvertrag bestellt)

Bitte Firmenstempel oder ausfüllen. Danke.

Name /Vorname

Firma/Behörde

Straße

PLZ/Ort

Telefon

Fax

E-Mail

Datum/Unterschrift

falls vorhanden: Auftrags-Nr./Lieferdatum des eingebauten Produkts

Standort der Anlage

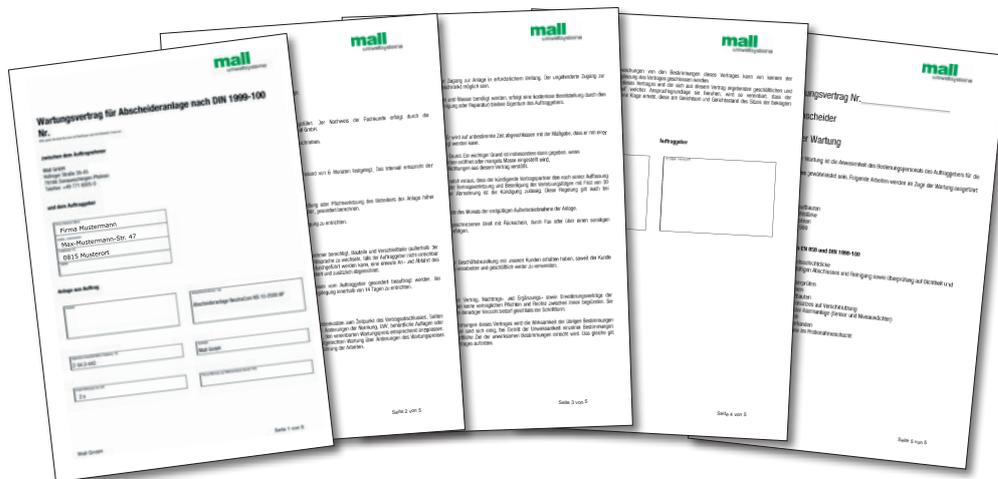
Wir haben Interesse am Abschluss eines  
Wartungsvertrages für:

Pelletspeicher

Bitte nehmen Sie Kontakt mit mir auf.

Wartungsverträge gibt es auch  
für Mall-Anlagen aus anderen Unter-  
nehmensbereichen. Weitere  
Informationen finden Sie unter  
[www.mall.info/dienstleistungen](http://www.mall.info/dienstleistungen)

Angebot für  
Wartungsvertrag  
online anfordern  
unter [www.mall.info/wartungsvertrag](http://www.mall.info/wartungsvertrag)



# E-Mail an [pelletspeicher@mall.info](mailto:pelletspeicher@mall.info) Projektbogen Pelletspeicher

|   |              |  |
|---|--------------|--|
| <b>Fragebogen zur Bemessung, Planung und Angebotserstellung</b> | <b>Datum</b> |  |
|---|--------------|--|

**Rückfragen**  Bitte um Kontaktaufnahme zur technischen Klärung von Pelletspeichern

## Projektdaten

|            |  |                                  |                                 |                                    |
|------------|--|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|
| Projektart | <input type="checkbox"/> Industrie/Gewerbe | <input type="checkbox"/> Kommune | <input type="checkbox"/> Privat | <input type="checkbox"/> Sonstiges |
| Projekt    |  |                                  |                                 | PLZ / Ort                          |

## Ansprechpartner

|                 |  |       |  |
|-----------------|--|-------|--|
| Firma / Behörde |  | Name  |  |
| Telefon         |  | Mobil |  |
| E-Mail          |  | PLZ   |  |
| Straße          |  | Ort   |  |

## Pelletspeicher

|  |   |
|--|---|
| Heizkessel-Leistung  |   |
| Heizkessel-Typ   |   |
| Bemessungsgrundwasserstand ab Gelände-Oberkante  |   |
| Abstand zwischen Heizkessel und Außenkante Pelletspeicher  |   |
| Anzahl der Bögen im Saugschlauch   |   |
| Höhenunterschied zwischen Saugturbine am Heizkessel und Schachtabdeckung Pelletspeicher (liegt die Turbine höher als Schachtabdeckung, bitte negativen Wert eintragen) |   |
| Lastbild der Schachtabdeckung  | <input type="checkbox"/> Klasse A (begehbar)<br><input type="checkbox"/> Klasse B (befahrbar)<br><input type="checkbox"/> Klasse D (Verkehrswege) |
| Jahres-Endenergie-Verbrauch in kWh   |   |

## Hinweise / Sonstiges / Ausstattungswünsche

# Begriffserklärungen und Literaturhinweise

## Adiabate Kühlung

Kühlvorgang, bei dem die latente Energie eines Mediums nutzbar gemacht wird. Wenn z. B. Wasser in einem abgeschlossenen System verdunstet, wird diesem System „sensible“ Wärme entzogen. Die Systemtemperatur nimmt dadurch ab. Der energetische Zusatznutzen erfordert den Verbrauch eines Mediums. Dieses Medium wird aus dem System ausgeschleust, hier z. B. überschüssiges Regenwasser.

## Brennwert

Energieinhalt eines Brennstoffs mit Ausnutzung der latenten Energie, die nach der Verbrennung durch Kondensation des Wasserdampfes im Abgas zurückgewonnen werden kann. Hs in kWh/kg.

## CO<sub>2</sub>-neutral

Bei der Verbrennung von organischem Material entsteht CO<sub>2</sub> als Stoffwechselprodukt. Dieses wird bei der Photosynthese von Pflanzen wieder in Form von organischem Material gebunden. Somit entsteht ein Kreislauf des Kohlenstoffs in der Atmosphäre. Wenn die bei einer Feuerung entstandene CO<sub>2</sub>-Menge erst „vor kurzem“ der Atmosphäre entnommen wurde, ist dieser Vorgang „CO<sub>2</sub>-neutral“. Bei der Verbrennung von mineralischen Kohlenwasserstoffen wie Erdöl oder Erdgas ist dies nicht der Fall.

## DEPI

Das Deutsche Pelletinstitut bündelt die Bereiche Kommunikation, Information, PR und Marketing rund um das Thema Heizen mit Holzpellets.

## DEPV

Deutscher Energieholz- und Pellet-Verband e.V.

## Endenergiebedarf

Energieinhalt der Pellets- bzw. Hackschnitzelmengen, die angeliefert werden muss, abhängig vom Heizenergiebedarf und dem Energiebedarf für die Warmwasserbereitung, z. B. Jahresliefermenge.

## ENplus

Qualitätssiegel für Pellets, Zertifikat des DEPI für Pellets, die nach der EU-Norm EN 14961-2 gefertigt wurden und nach bestimmten Qualitätsmerkmalen transportiert und geliefert werden.

## Feinanteil

Durch die mechanische Belastung bei Herstellung, Transport und Einblasen zerbrechen einzelne Pellets. Dabei wird ein sägemehlartiger Feinanteil frei. Dieser Feinanteil indiziert maßgeblich die Qualität der Pelletschüttung. Er wirkt sich negativ auf Verbrennung und Transportprozesse aus. Eine Obergrenze der Feinanteile wird in der ENplus-Norm festgelegt.

## Gebäude-Energiebedarf

Energiebedarf eines Gebäudes für Heizung und Warmwasser

## Heizwert

Energieinhalt eines Brennstoffs ohne Ausnutzung der latenten Energie, die nach der Verbrennung durch Kondensation des Wasserdampfes im Abgas zurückgewonnen werden kann. Hi in kWh/kg.

## Holzpellets

Presslinge aus naturbelassenem, getrocknetem Restholz wie Sägemehl, Hobelspäne oder Waldrestholz. Die genaue Beschaffenheit wird in der ENplus definiert.

## Installierte Heizleistung

Maximal mögliche Leistung eines Heizkessels. Das Austragssystem für den Brennstoff (z. B. MW 3000) wird für diese Leistung dimensioniert.

## Latente Energie

Energie, die beim Wechsel von Aggregatzuständen freigesetzt oder der Umgebung entzogen wird: z. B. Aufnahme von Wärme aus der Umgebung beim Übergang von flüssig zu gasförmig (Verdunstung von Regenwasser).

## MW

Abkürzung für das Pelletsentnahmesystem von Mall „Maulwurf“

## Nutzvolumen

Volumen im Pellets- bzw. Hackschnitzelspeicher, das tatsächlich genutzt werden kann. Bei der Befüllung über einen Füllstutzen ergeben sich immer Schüttkegel unter den

Stutzen. Diese Schüttkegel werden bei der Bestimmung des Nutzvolumens vom Hersteller berücksichtigt.

## Pellets-Befüllungsintervall

Abhängig vom gebäudetypischen Jahresendenergiebedarf und vom eingesetzten Speichervolumen

## Primärenergie

Tatsächliche Energiemenge in der natürlich vorkommenden Energieform am Entstehungsort (exklusive Transport, Verarbeitung und Nutzungsgrad)

## Rissbreitenbewehrung

Maximal eintretende Rissbreite über einen definierten Teil des Betonquerschnitts

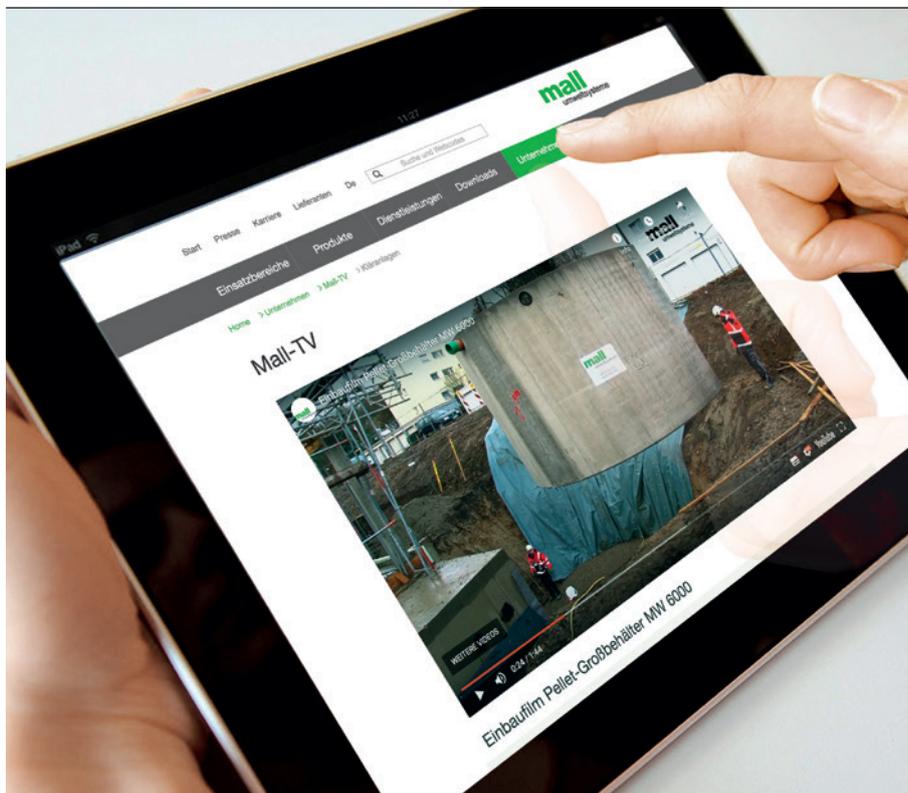
## WU-Beton

Wasserundurchlässiger Beton

## Literaturhinweise

- DIN EN ISO 20023:2019-04 Biogene Festbrennstoffe – Sicherheit von Pellets aus biogenen Festbrennstoffen – Sicherer Umgang und Lagerung von Holzpellets in häuslichen und anderen kleinen Feuerstätten; Beuth 2019
- VDI 3464 Lagerung von Holzpellets beim Verbraucher, Anforderungen an das Lager, Sicherheitsaspekte
- EN 12828 Heizungssysteme in Gebäuden; Beuth 2011
- Empfehlung zur Lagerung von Holzpellets; DEPV
- DIN EN ISO 17225-2 Feste Biobrennstoffe – Brennstoffspezifikationen und -klassen
- Handbuch für die Zertifizierung von Holzpellets für Heizungszwecke; ENplus2012
- Muster-Feuerungsverordnung 2007

# Mall mit eigenem YouTube-Kanal Umweltschutz in Bild und Ton



Im Internet finden Sie unter [www.mall.info/unternehmen/mall-tv](http://www.mall.info/unternehmen/mall-tv) exklusive Produktfilme und Animationen zu unseren Produkten. Hier können Sie sich auf einfachste Weise über Themen wie z.B. Einbau, Funktionsweise unserer Anlagen, Expertenmeinungen oder das Unternehmen informieren.

## **Aktuell:**

### **Montage Pellet-Maulwurf MW 6000 - E3**

Alle Mall-Anlagen haben etwas gemeinsam: Einmal eingebaut, sieht man von ihnen nur noch die Abdeckungen. Das gilt auch für die Pelletspeicher von Mall. Der Film zeigt, wie das Entnahmesystem im Speicher montiert wird, mit dem die unterirdisch lagernden Holzpellets zum im Gebäude liegenden Heizkessel transportiert werden.

Außerdem auf Mall TV: Zwei Filme, die den Einbau unterirdischen Pelletspeicher aus Stahlbeton zeigen – einmal als monolithischer Behälter für bis zu 14 Tonnen Pellets beim Neubau eines Mehrfamilienhauses und einmal als Großbehälter aus zwei Halbschalen mit Platz für 40 Tonnen Pellets für den Bedarf einer Wohnanlage mit 66 Wohnungen.

## **Teilen, posten und profilieren**

Wir sind auch in Foren und Communities vertreten. So geht Informieren ganz leicht – folgen Sie uns einfach auf Facebook oder Xing. Und für alle, die mehr wissen wollen, steht viel Material unter [www.mall.info](http://www.mall.info) bereit.

## **Mall Online-Foren und Communities**



# Mall-Planerhandbücher Expertenwissen mit Projektbeispielen

**mall**  
umweltsysteme



Aktuelles per E-Mail

## Mall-aktuell

- Fachtagungen
- Messen
- Projektberichte
- Neue Produkte
- Normen und Richtlinien



Besuchen Sie uns online!



## Die Planerhandbücher aus dem Hause Mall bieten:

- Anwendungsbeispiele
- Detaillierte Projektbögen, auf deren Grundlage die Experten bei Mall auf Wunsch die richtige Anlagenauslegung ermitteln
- Rechtliche Hinweise und Baugrundsätze für die Anlagenplanung
- Begriffserklärungen
- Literaturhinweise

 **Mall GmbH**  
Hüfanger Straße 39-45  
78166 Donaueschingen  
Tel. +49 771 8005-0  
[info@mall.info](mailto:info@mall.info)  
[www.mall.info](http://www.mall.info)

**Mall GmbH**  
Grünweg 3  
77716 Haslach i. K.  
Tel. +49 7832 9757-0

**Mall GmbH**  
Industriestraße 2  
76275 Ettlingen  
Tel. +49 7243 5923-0

**Mall GmbH**  
Roßlauer Straße 70  
06869 Coswig (Anhalt)  
Tel. +49 34903 500-0

**Mall GmbH**  
Oststraße 7  
48301 Nottuln  
Tel. +49 2502 22890-0

**Mall GmbH**  
Hertzstraße 18  
48653 Coesfeld  
Tel. +49 2502 22890-0

 **Mall GmbH Austria**  
Bahnhofstraße 11  
4481 Asten  
Tel. +43 7224 22372-0  
[info@mall-umweltsysteme.at](mailto:info@mall-umweltsysteme.at)  
[www.mall-umweltsysteme.at](http://www.mall-umweltsysteme.at)

**Mall GmbH Austria**  
Wiener Straße 12  
4300 St. Valentin  
Tel. +43 7224 22372-0

 **Mall AG**  
Zürichstrasse 46  
8303 Bassersdorf  
Tel. +41 43 266 13 00  
[info@mall.ch](mailto:info@mall.ch)  
[www.mall.ch](http://www.mall.ch)